

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer.)

VOL. 195.]

PRICE 5c.

PRETORIA,

8 DECEMBER  
8 DESEMBER 1965.

PRYS 5c.

[No. 3184.

## CONTENTS ON BACK PAGES.

## INHOUD AGTERIN.

## PROVINCIAL COUNCIL OF TRANSVAAL.

## VACANCIES IN CERTAIN ELECTORAL DIVISIONS.

Pursuant to section *one hundred and seventy-seven*, read with section *one hundred and seventy-five*, of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), I hereby declare that, on account of the election of the following persons as Members of the Senate of the Republic, vacancies have occurred in the representation in the Provincial Council of the Electoral Divisions indicated:—

Name.	Electoral Division.
de Villiers, Pieter Wouter.....	Klerksdorp.
Muller, Bernhardt.....	Pretoria East.

J. T. DE LANGE,  
Clerk of the Provincial Council,  
Transvaal.

Provincial Council,  
Pretoria, 26th November, 1965.

No. 382 (Administrator's), 1965.]

## PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/169.

Given under my Hand at Pretoria on this Eleventh day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 5/2/169.

No. 383 (Administrator's), 1965.]

## PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1952, of the Town Council of Kempton Park, was approved by Proclamation No. 99 of 1952, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

19-7290180

## PROVINSIALE RAAD VAN TRANSVAAL.

## VAKATURES IN SEKERE KIESAFDELINGS.

Ooreenkomsdig artikel *honderd sewe-en-sewentyig*, gelees met artikel *honderd vyf-en-sewentyig*, van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), verklaar ek hiermee dat, weens die verkiesing van die volgende persone tot Lede van die Senaat van die Republiek, daar vaktures in die Kiesafdelings, soos aangedui, in die Provinsiale Raad ontstaan het:—

Naam.	Kiesafdeling.
de Villiers, Pieter Wouter.....	Klerksdorp.
Muller, Bernhardt.....	Pretoria-Oos.

J. T. DE LANGE,  
Klerk van die Provinsiale Raad,  
Transvaal.

Provinsiale Raad,  
Pretoria, 26 November 1965.

No. 382 (Administrateurs-), 1965.]

## PROKLAMASIE

DEUR SY-EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/169.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van November Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/169.

No. 383 (Administrateurs-), 1965.]

## PROKLAMASIE

DEUR SY-EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1952, van die Stadsraad van Kempton Park by Proklamasie No. 99 van 1952, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-six of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1952, of the Town Council of Kempton Park, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Kempton Park; this amendment is known as Kempton Park Town-planning Scheme No. 1/11.

Given under my Hand at Pretoria on this Eleventh day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 5/2/30/11.

No. 384 (Administrator's), 1965.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the Town Council of Roodepoort, was approved by Proclamation No. 27 of 1947, in terms of section forty-three of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-six of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the Town Council of Roodepoort, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Roodepoort; this amendment is known as Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 1/33.

Given under my Hand at Pretoria on this Eleventh day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 5/2/55/33.

No. 385 (Administrator's), 1965.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of Thabazimbi Township by the inclusion therein of Portion 11 of the farm Kwaggashoek No. 345—K.Q., District of Thabazimbi;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section forty-nine of the Deeds Registries Act, 1937, read with section twenty bis of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, I hereby declare that the boundaries of the said township are extended to include the said portion, subject to the conditions set out in the Annexure hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-fourth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 6/103, Vol. 2.

### ANNEXURE.

#### A—CONDITIONS OF INCORPORATION.

(1) A subdivisional diagram of the land to be incorporated, which shall include a strip of land, 80 Cape feet wide, south of and adjoining the boundary dQ on Plan No. 439, Rev. 1, shall be registered in the Deeds Office simultaneously with incorporation.

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel ses-en-veertig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanleg-skema No. 1, 1952, van die Stadsraad van Kempton Park, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Kempton Park; hierdie wysiging staan bekend as Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1/11.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van November Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/30/11.

No. 384 (Administrateurs-), 1965.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Roodepoort by Proklamasie No. 27 van 1947, ingevolge artikel drie-en-veertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel ses-en-veertig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanleg-skema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Roodepoort, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Roodepoort; hierdie wysiging staan bekend as Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema No. 1/33.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van November Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/55/33.

No. 385 (Administrateurs-), 1965.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal dit wenslik geag word om die grense van die dorp Thabazimbi te verander deur Gedeelte 11 van die plaas Kwaggashoek No. 345—K.Q., distrik Thabazimbi, daarin op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (1) van artikel nege-en-veertig van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, gelees met artikel twintig bis van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, aan my verleen word, hierby verklaar dat die grense van genoemde dorp uitgebrei is sodat die genoemde gedeelte daarin opgeneem word onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vier-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 6/103, Vol. 2.

### BYLAE.

#### A—INLYWINGSVOORWAARDES.

(1) 'n Onderverdelingsdiagram van die grond wat ingely moet word, wat 'n grondstrook, 80 Kaapse voet breed, ten suide van en aangrensend aan die grens dQ op Plan No. 439, Rev. 1, insluit, moet gelyktydig met inlywing in die Aktekantoor geregistreer word.

(2) The street portion mentioned in (1) above shall, upon incorporation be transferred free of cost by the applicant to the local authority for general street purposes.

#### B—CONDITIONS OF TITLE.

The land shall upon incorporation be subject to existing conditions of title and to the following conditions imposed by the Administrator:—

- (1) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (2) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any cement blocks, bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (3) The owner shall not, except with the written permission of the local authority, erect or cause to be erected on the erf any hoardings or sign-boards for advertising purposes.
- (4) No windmill or other similar wind-driven pump shall be erected on the erf, without the written consent of the applicant and the local authority being first had and obtained.
- (5) The erf shall at all times be kept well and sufficiently clean and in a tidy condition to the reasonable satisfaction of the applicant, and in particular, no sand, gravel, stones, building or other materials shall be brought or deposited upon the erf unless it be in connection with the making of a garden or the erection of any buildings on the said erf, which garden and/or buildings shall be commenced with within three months thereafter, and completed with the least possible delay.
- (6) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings, none of which shall be located on any street front except with the written consent of the applicant and the local authority.
- (7) No cesspool or refuse pits shall be made or be permitted to remain on the erf.
- (8) The owner or occupier shall not do or suffer to be done on the erf anything which shall be a public or private nuisance or a damage or disturbance to the owners or the occupiers for the time being of other erven in the township.

No. 386 (Administrator's), 1965.]

#### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/177.

Given under my Hand at Pretoria on this Eleventh day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 5/2/25/177.

(2) Die straatgedeelte in (1) hierboven moet met inlywing kosvry deur die applikant aan die plaaslike bestuur oorgedra word vir algemene straatdoeleindes.

#### B—TITELVOORWAARDEN.

Die grond is by inlywing onderworpe aan bestaande titelvoorwaarden en aan die volgende voorwaarde deur die Administrateur opgelê:—

- (1) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (2) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd sementblokke, stene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (3) Uitgesonderd met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur mag die eienaar geen skuttings of uithangborde vir advertensiedoeleindes op die erf oprig of laat oprig nie.
- (4) Sonder die voorafverkreeë skriftelike toestemming van die applikant en die plaaslike bestuur mag geen windpomp of ander windaangedrewe pomp op die erf opgerig word nie.
- (5) Die erf moet te alle tye voldoende skoon en in 'n netjiese toestand gehou word tot die redelike voldoening van die applikant en in besonder mag daar geen sand, gruis, klappe, bou- of ander materiaal na die erf gebring of daarop gestort word nie behalwe wanneer dit in verband staan met die aanlê van 'n tuin of die oprigting van enige geboue op genoemde erf, met welke tuin en/of gebou 'n aanvang gemaak moet word binne drie maande daarna en wat sonder versuim voltooi moet word.
- (6) Die hoofgebou, wat 'n voltooid gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi gaan word nie, moet gelykydig met, of vóór, die buitegeboue, waarvan geeneen op die straatfront geleë moet wees nie, opgerig word, uitgesonderd met die skriftelike toestemming van die applikant en die plaaslike bestuur.
- (7) Geen vuilput of vuilgoedkuil mag op die erf gemaak word of toegelaat word om daarop te bly nie.
- (8) Die eienaar of okkuperdeur mag niks op die erf doen of toelaat wat 'n publieke of private hindernis of skade of versturing vir die eienaars of die tydelike okkuperders van ander ewe in die dorp sal wees nie.

No. 386 (Administrateurs-), 1965.]

#### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, inbelyvolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorps- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/177.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van November Eenduisend Negehonderd Vyf-en-seeftig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/25/177.

No. 387 (Administrator's), 1965.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria; and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/159.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-sixth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/159.

No. 387 (Administrateurs-), 1965.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedkeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/159.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provincie Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/159.

No. 388 (Administrator's), 1965.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/167.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-third day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/167.

### ADMINISTRATOR'S NOTICES.

Administrator's Notice No. 899.]

[8 December 1965.

#### OPENING OF A PUBLIC ROAD, DISTRICT OF BELFAST.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Belfast, that a public road, 50 Cape feet wide, in terms of sections *five* (1) (a) and (c) and section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), shall exist on the farm Houtenbek No. 97—J.T., District of Belfast as shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 04-045-23/24/H-2.

### ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

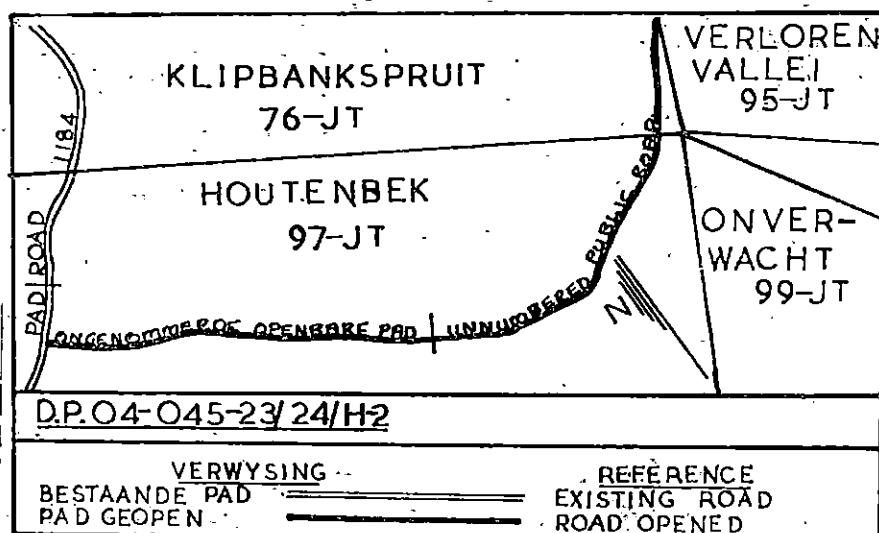
Administrateurskennisgewing No. 899.]

[8 Desember 1965.

#### OPENING VAN 'N OPENBARE PAD, DISTRIK BELFAST.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Belfast, goedkeur het dat 'n openbare pad, 50 Kaapse voet breed, ingevolge die bepalings van artikels vyf (1) (a) en (c) en artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), sal bestaan oor die plaas Houtenbek No. 97—J.T., distrik Belfast soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 04-045-23/24/H-2.



Administrator's Notice No. 900.]

[8 December 1965.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM WITKLIP  
No. 539—J.R., DISTRICT OF BRONKHORSTSPRUIT.

Administrateurskennisgewing No. 900.]

[8 Desember 1965]

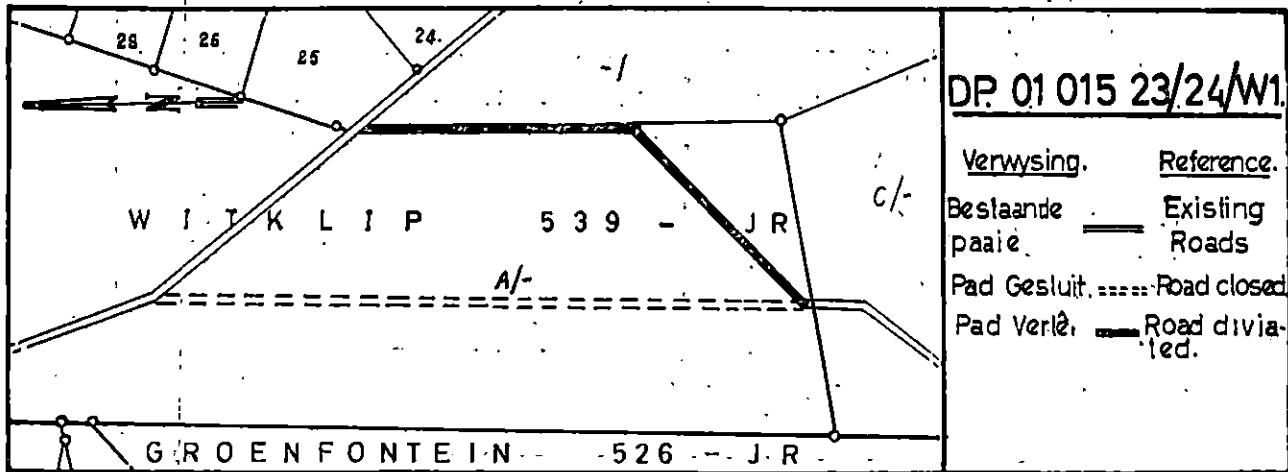
PADREELINGS OP DIE PLAAS WITKLIP No. 539—  
J.R., DISTRIK BRONKHORSTSPRUIT:

With reference to Administrator's Notice No. 360, dated 6th May, 1964, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (6) of section twenty-nine of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 01-015-23/24/W.1.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 360 van 6 Mei 1964, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat 'dit' die Administrateur behaag om ooreenkomsdig subartikel (6) van artikel *nege-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957. (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreelings, soos aangevoer op bygaande sketsplan.

D.P. 01-015-23/24/W.1.



Administrator's Notice No. 901.]

[8 December 1965.

DEVIATION AND WIDENING.—PUBLIC ROAD,  
DISTRICT OF LETABA.

Administrateurskennisgewing No. 901.]

[8 Desember 1965.

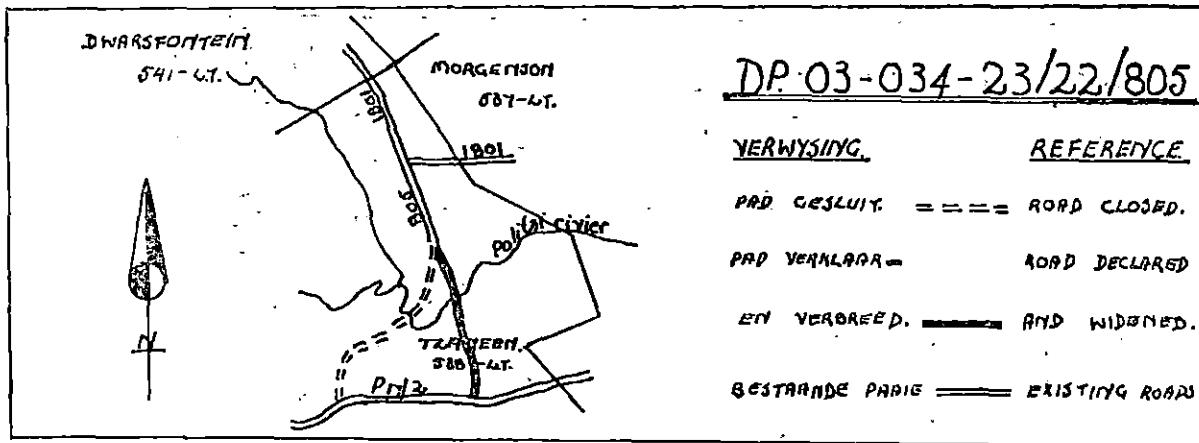
VERLEGGING EN VERBREDING.—OPENBARE  
PAD, DISTRIK LETABA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Letaba, in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that District Road No. 805 traversing the farm Tzaneen No. 538—L.T., District of Letaba shall be deviated and widened to 120 Cape feet as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 03-034-23/22/805.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Letaba ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeur het dat Distrikspad No. 805 oor die plaas Tzaneen No. 538—L.T., distrik Letaba verlê en verbreed word na 120 Kaapse voet soos aangevoer op bygaande sketsplan.

D.P. 03-034-23/22/805.



Administrator's Notice No. 902.]

[8 December 1965.

## DEVIATION AND WIDENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF WATERBERG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Waterberg, in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that District Road No. 1751, traversing the farms Over-Yssel No. 512—L.R. and Johannisberg No. 509—L.R., District of Waterberg, shall be deviated and widened to 80 Cape feet as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 01-014-23/22/1751.

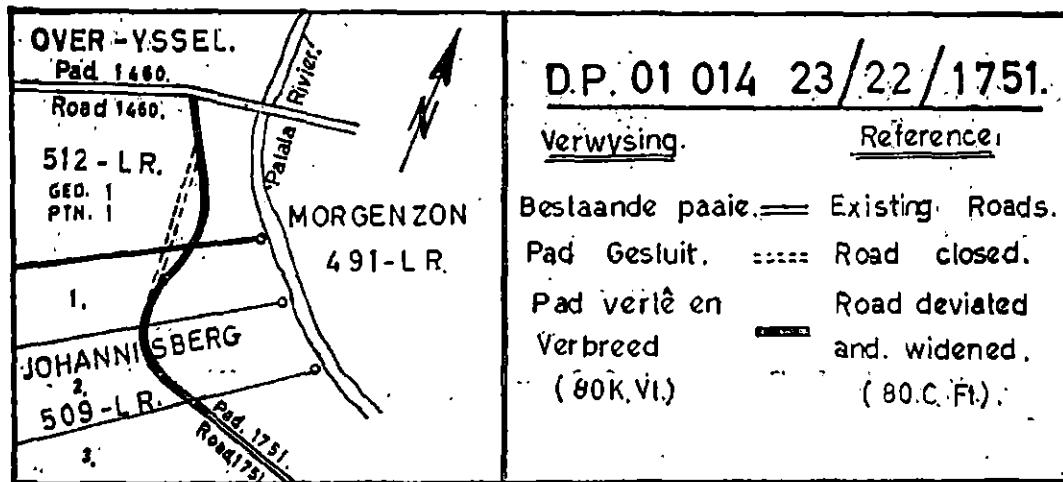
Administrateurskennisgewing No. 902.]

[8 Desember 1965.

## VERLEGGING EN VERBREDING.—OPENBARE PAD, DISTRIK WATERBERG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Waterberg, ingevolge paragraaf (d) van sub-artikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonansie, 1957 (Ordonhansie No. 22 van 1957), goedkeur het dat Distrikspad No. 1751 oor die plase Over-Yssel No. 512—L.R. en Johannisberg No. 509—L.R., distrik Waterberg, verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet soos aangetoon op bygaaande sketsplan.

D.P. 01-014-23/22/1751.



Administrator's Notice No. 903.]

[8 December 1965.

## DISESTABLISHMENT OF POUND ON THE FARM BRAKFONTEIN NO. 404, DISTRICT SWART-RUGGENS.

The Administrator is pleased, in terms of section five of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, to approve the disestablishment of the pound on the farm Brakfontein No. 404, District Swartruggens.

T.A.A. 10/1/188.

Administrator's Notice No. 904.]

[8 December 1965.

## ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM SYFERGAT NO. 204, REGISTRATION DIVISION H.O., DISTRICT OF WOLMARANSSTAD.

In view of an application having been made by Mr. P. W. Oosthuizen for the closing of a public road on the farm Syfergat No. 204, Registration Division H.O., District of Wolmaransstad, it is the Administrator's intention to take action in terms of section twenty-eight of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice in the Provincial Gazette.

Administrateurskennisgewing No. 903.]

[8 Desember 1965.

## OPHEFFING VAN SKUT OP DIE PLAAS BRAKFONTEIN NO. 404, DISTRIK SWARTRUGGENS.

Dit behaag die Administrateur om, ingevolge artikel vyf van die Schutten Ordonantie, No. 7 van 1913, goedkeuring te heg aan die opheffing van die skut op die plaas Brakfontein No. 404, distrik Swartruggens.

T.A.A. 10/1/188.

Administrateurskennisgewing No. 904.]

[8 Desember 1965.

## PADREËLINGS OP DIE PLAAS SYFERGAT NO. 204, REGISTRASIE AFDELING H.O., DISTRIK WOLMARANSSTAD.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. P. W. Oosthuizen om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Syfergat No. 204, Registrasie Afdeling H.O., distrik Wolmaransstad, is die Administrateur voorneemens om ooreenkomsdig artikel agt-en-twintig van die Padordonansie, 1957 (Ordonhansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbendes is bevoeg om binne deertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinciale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections.

D.P. 07-074-23/24/S.5.

Administrator's Notice No. 905.] [8 December 1965.  
OPENING.—PROVINCIAL ROAD WITHIN NABOOMSPRUIT TOWNSHIP, DISTRICT OF POTGIETERSRUS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, in terms of paragraph (a) of sub-section (2) of section *five* and sections *three* and *forty* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a public and provincial road, 100 Cape feet wide, within the Naboomspruit Township, shall exist as an extension of Provincial Road No. P.134/1, as indicated on the attached sketch plan.

D.P. 03-033-23/21/P134-1 (a).

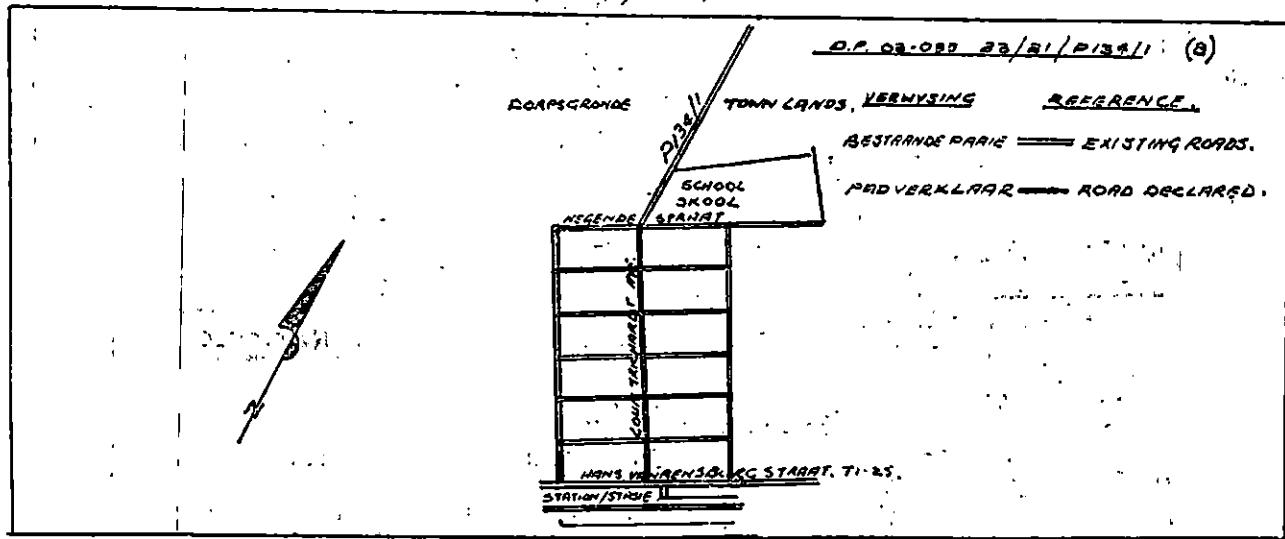
Ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel *niege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-074-23/24/S.5.

Administrateurskennisgewing No. 905.] [8 Desember 1965.  
OPENING VAN PROVINSIALE PAD BINNE NABOOMSPRUITDORPSGEBIED, DISTRIK POTGIETERSRUS.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ingevolge paragraaf (a) van subartikel (2) van artikel *vyf* en artikels *drie* en *veertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeur het dat 'n openbare en Provinciale pad, 100 Kaapse voet breed, binne Naboomspruitdorpsgebied, as 'n verlenging van Provinciale Pad No. P.134/1, sal bestaan, soos aangedui op die bygaande sketsplan.

D.P. 03-033-23/21/P134-1 (a).



Administrator's Notice No. 906.] [8 December 1965.  
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM DOORNFONTEIN NO. 735—L.S., DISTRICT OF PIETERSBURG.

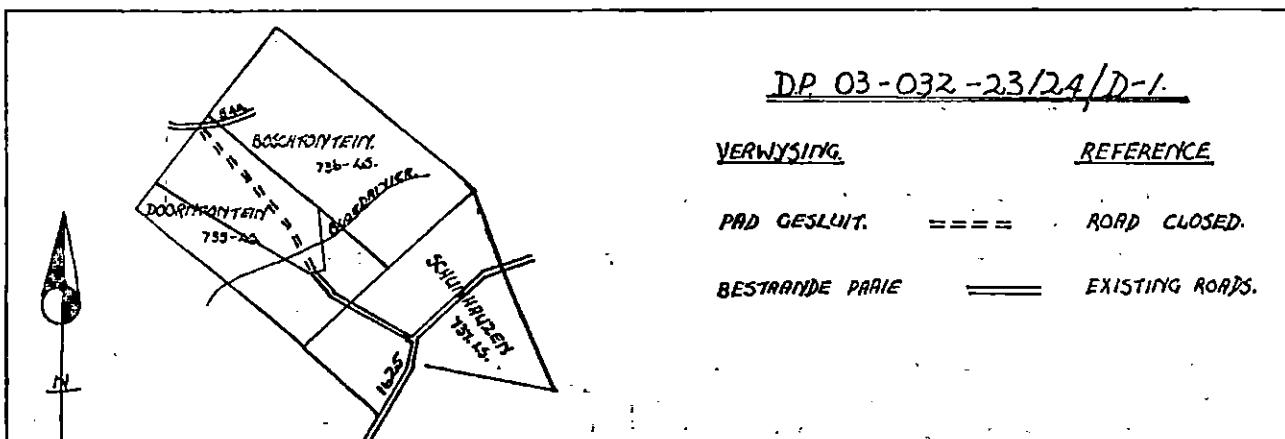
With reference to Administrator's Notice No. 598 of 11th August, 1965, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *thirty-one* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 03-032-23/24/D-1.

Administrateurskennisgewing No. 906.] [8 Desember 1965.  
PADREELINGS OP DIE PLAAS DOORNFONTEIN NO. 735—L.S., DISTRIK PIETERSBURG.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 598 van 11 Augustus 1965 word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreelings, soos aangevoer op bygaande sketsplan.

D.P. 03-032-23/24/D-1.



Administrator's Notice No. 907.]

[8 December 1965.

## ROADS ADJUSTMENTS ON THE FARM TWEELOOPFONTEIN NO. 392—J.S., DISTRICT OF BELFAST.

With reference to Administrator's Notice No. 456 of the 30th June, 1965, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *thirty-one* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketchplan.

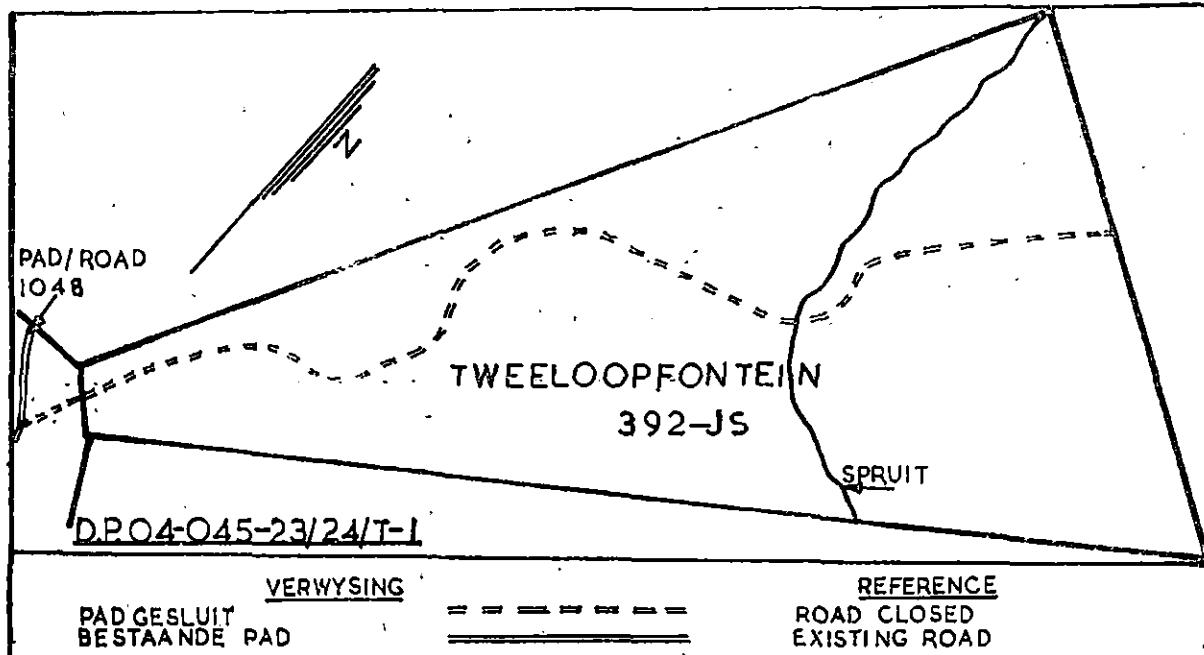
D.P. 04-045-23/24/T-1.

Administrateurskennisgewing No. 907.] [8 Desember 1965.

## PADREËLINGS OP DIE PLAAS TWEELOOPFONTEIN NO. 392—J.S., DISTRIK BELFAST.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 456 van 30 Junie 1965, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlings, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 04-045-23/24/T-1.



Administrator's Notice No. 908.]

[8 December 1965.

## AMENDMENT OF THE REGULATIONS PRESCRIBING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT AND SERVICE OF INSPECTORS OF EDUCATION APPOINTED IN TERMS OF SECTION FIVE OF THE EDUCATION ORDINANCE, 1953, WHO ARE NOT MEMBERS OF THE PUBLIC SERVICE OF THE REPUBLIC AND OF TEACHERS REFERRED TO IN CHAPTER V OF THE EDUCATION ORDINANCE, 1953.

The Administrator, in terms of section *one hundred and twenty-one* of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance No. 29 of 1953), hereby amends with effect from 1st August, 1965, the Regulations prescribing the Conditions of Appointment and Service of Inspectors of Education appointed in terms of section *five* of the Education Ordinance, 1953, who are not members of the Public Service of the Republic and of Teachers referred to in Chapter V of the Education Ordinance, 1953, published under Administrator's Notice No. 1053, dated 23rd December, 1953, as set out in the Schedule hereto.

## SCHEDULE.

Regulation 10 is hereby amended by the substitution in paragraph (e) of sub-regulation (I) for the items (i) to (iv) of the following new items:—

## (i) Selection Board, Chairman:

Man, R5,400 × R150—R5,700.

Woman, R4,650 × R150—R4,950.

Member, as for Principal, High School, Grade HAS.

## (ii) Inspectorate, Inspector of Education:

Man, R4,950 × R150—R5,250.

Woman, R4,500 × R150—R4,800.

Administrateurskennisgewing No. 908.] [8 Desember 1965.

## WYSIGING VAN AANSTELLINGS- EN DIENSTVOORWAARDEREGULASIES VIR INSPEKTEURS VAN ONDERWYS AANGESETEL INGEVOLGE ARTIKEL VYF VAN DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953, WAT NIE LEDE VAN DIE STAATSDIENS VAN DIE REPUBLIEK IS NIE EN VIR ONDERWYSERS GENOEM IN HOOFSTUK V VAN DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953.

Ingevalle artikel *honderd een-en-twintig* van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie No. 29 van 1953), wysig die Administrateur hierby met ingang van 1 Augustus 1965, die Regulasies betreffende die Aanstellings- en Dienstvoorwaarde vir Inspekteurs van Onderwys aangesetel ingevolge artikel vyf van die Onderwysordonnansie, 1953, wat nie lede van die Staatsdiens van die Republiek is nie en vir Onderwysers genoem in Hoofstuk V van die Onderwysordonnansie, 1953, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1053, gedateer 23 Desember 1953, soos in die Bylae hierby uiteengesit.

## BYLAE.

Regulasie 10 word hierby gewysig deur in paragraaf (e) van subregulasie (I) die items (i) tot (iv) deur die volgende nuwe items te vervang:—

## (i) Keurraad, Voorsitter:

Man, R5,400 × R150—R5,700.

Vrou, R4,650 × R150—R4,950.

Lid, soos vir Hoof, Hoërskool, Graad HAS.

## (ii) Inspectoraat, Inspekteur van Onderwys:

Man, R4,950 × R150—R5,250.

Vrou, R4,500 × R150—R4,800.

(iii) Education Bureau, Head:  
 Man, R4,950 × R150-R5,250.  
 Woman, R4,500 × R150-R4,800.  
 Assistant Head, as for Rector, College of Education, Grade OK.  
 Senior Assistant, as for Principal, High School, Grade HAS.  
 Assistant, as for Principal, High School, Grade HB.

(iv) Psychological and Guidance Service, Head:  
 Man, R4,950 × R150-R5,250.  
 Woman, R4,500 × R150-R4,800.  
 Assistant Head, as for Principal, High School, Grade HAS.  
 Psychologist, as for Principal, High School, Grade HA.  
 Counsellor, as for Principal, High School, Grade HA.  
 Visiting Teacher, as for Principal, Primary School, Grade PD."

(iii) Onderwysburo, Hoof:  
 Man, R4,950 × R150-R5,250.  
 Vrou, R4,500 × R150-R4,800.  
 Assistant-Hoof, soos vir Rektor, Onderwyskollege, Graad OK.  
 Senior Assistant, soos vir Hoof, Hoërskool, Graad HAS.  
 Assistant, soos vir Hoof, Hoërskool, Graad HB.

(iv) Sielkundige en Voorligtingsdiens, Hoof:  
 Man, R4,950 × R150-R5,250.  
 Vrou, R4,500 × R150-R4,800.  
 Assistant-hoof, soos vir Hoof, Hoërskool, Graad HAS.  
 Sielkundige, soos vir Hoof, Hoërskool, Graad HA.  
 Voorligter, soos vir Hoof, Hoërskool, Graad HA.  
 Besoekende Onderwyser, soos vir Hoof, Laerskool, Graad PD."

Administrator's Notice No. 909.] [8 December 1965.  
**PROPOSED CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM NOOTGEDACHT No. 404—I.Q., DISTRICT OF POTCHEFSTROOM.**

In view of application having been made on behalf of Mr. J. C. H. Theron for the cancellation of the servitude of outspan, in extent 10 morgen to which the remaining portion of the farm Nootgedacht No. 404—I.Q., District of Potchefstroom is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) of sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 07-072-37/3/N/3.

Administrator's Notice No. 910.] [8 December 1965.  
**DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD, DISTRICT OF BELFAST.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Belfast, that District Road No. 18 traversing the farms Elandskloof No. 321—J.T. and Midelpunt No. 320—J.T., District of Belfast, shall be deviated and widened to 80 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 04-045-23/17 (04 S-24).

Administrateurskennisgewing No. 909.] [8 Desember 1965.  
**VOORGESTELDE OPHEFFING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS NOOTGEDACHT No. 404—I.Q., DISTRIK POTCHEFSTROOM.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens Mn. J. C. H. Theron om die opheffing van die serwituit van uitspanning, 10 morg groot, waaraan die resterende gedeelte van die plaas Nootgedacht No. 404—I.Q., distrik Potchefstroom, onderworpe is, is die Administrateur voorneem om ooreenkomsdig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957); op te tree.

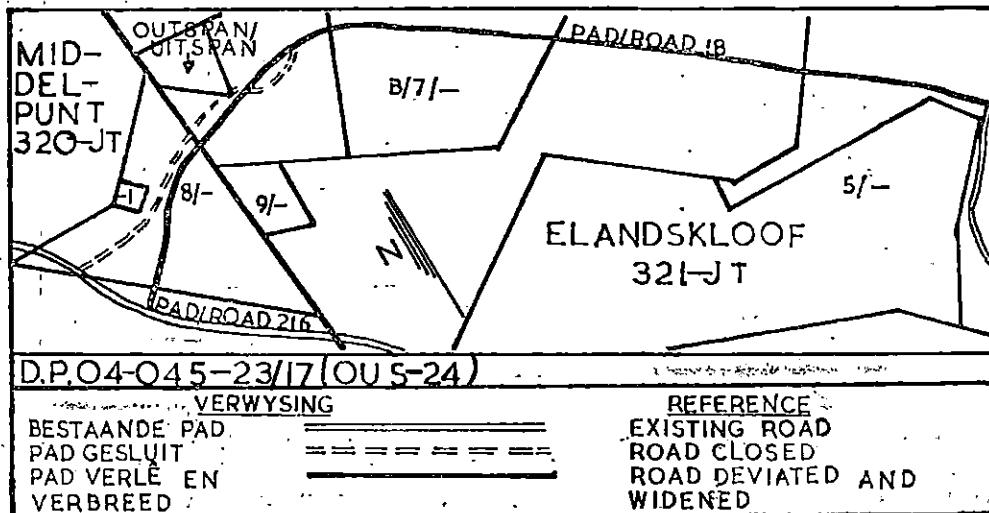
Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

D.P. 07-072-37/3/N/3.

Administrateurskennisgewing No. 910.] [8 Desember 1965.  
**VERLEGGING EN VERBREDING VAN DISTRIKS-PAD, DISTRIK BELFAST.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Belfast, goedgekeur het dat Distrikspad No. 18 oor die plase Elandskloof No. 321—J.T. en Midelpunt No. 320—J.T., distrik Belfast, ingevolge die bepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en na 80 Kaapse voet verbreed word soos aangetoon op die bygaande sketsplan.

D.P. 04-045-23/17 (04 S-24).



Administrator's Notice No. 911.]

[8 December 1965.

OPENING.—PUBLIC DISTRICT ROADS WITHIN NABOOMSPRUIT TOWNSHIP, DISTRICT OF POTGIETERSRUS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, in terms of paragraph (a) of sub-section (2) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that public district roads, 60 Cape feet wide, shall exist within Naboomspruit Township, as indicated on the attached sketch plan.

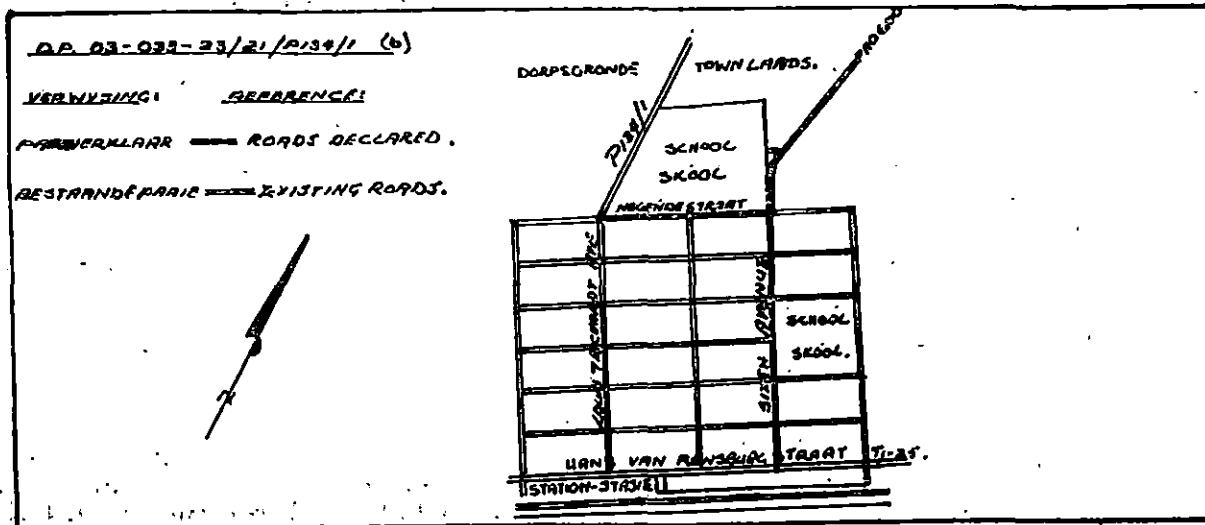
D.P. 03-033-21/P134-1 (b).

Administrateurskennisgewing No. 911.] [8 Desember 1965.

OPENING VAN OPENBARE DISTRIKSPAALIE BINNE NABOOMSPRUIT-DORPSGEBIED, DISTRIK POTGIETERSRUS.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge paragraaf (a) van sub-artykел (2) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat openbare distrikspaale, 60 Kaapse voet breed, binne Naboomspruit-dorpsgebied verklaar word, soos aangedui op die bygaande sketsplan.

D.P. 03-033-21/P134-1 (b).



Administrator's Notice No. 912.]

[8 December 1965.

DEVIATION AND WIDENING.—PROVINCIAL ROAD, DISTRICT OF RUSTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Rustenburg, that Provincial Road No. P.2-4 traversing the farm Buffelspoort No. 343—J.Q., District of Rustenburg, shall be deviated and widened to 120 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 08-082-23/21/P.2-4 Vol. 3.

Administrateurskennisgewing No. 912.]

[8 Desember 1965.

VERLEGGING EN VERBREDING.—PROVINSIALE PAD, DISTRIK RUSTENBURG.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Rustenburg goedgekeur het dat Proviniale Pad No. P.2-4 oor die plaas Buffelspoort No. 343—J.Q., distrik Rustenburg, ingevolge die bepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 120 Kaapse voet, soos aangevoer op bygaande sketsplan.

D.P. 08-082-23/21/P.2-4 Vol. 3.



Administrator's Notice No. 913.] [8 December 1965.  
**ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM RIETVLEY  
 NO. 488—I.S., DISTRICT OF STANDERTON.**

In view of an application having been made by Mr. D. R. Paterson for the closing of a public road on the farm Rietvley No. 488—I.S., District of Standerton, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 34, Ermelo, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a Commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections.

D.P. 051-057-23/24/18/9.

Administrator's Notice No. 914.] [8 December 1965.  
**AMENDMENT OF THE REGULATIONS PRESCRIBING TARIFFS OF FEES PAYABLE BY PATIENTS IN RESPECT OF TREATMENT RECEIVED AT, IN OR FROM PROVINCIAL HOSPITALS**

In terms of section *thirty-eight*, read with section *seventy-six* of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), the Administrator hereby amends item 6 (i) of the Schedule to the Regulations prescribing Tariffs of Fees payable by Patients, in respect of treatment received at, in or from Provincial Hospitals, published under Administrator's Notice No. 639, dated the 29th August, 1958, as amended, by the deletion of the words "and measurement charges", with retrospective effect from the 15th September, 1958.

T.H. 17/340/6.

Administrator's Notice No. 915.] [8 December 1965.  
**DECLARATION THAT PERSONS WHO ARE CITIZENS OF TERRITORIES BEYOND THE BORDERS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA BELONG TO A CLASS NOT ELIGIBLE FOR TREATMENT AT REDUCED RATES.—SECTION THIRTY-TWO (i) OF THE HOSPITALS ORDINANCE, 1958 (ORDINANCE NO. 14 OF 1958).**

The Administrator, in terms of paragraph (i) of section *thirty-two* of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), hereby declares that a person who is a citizen of a territory beyond the borders of the Republic of South Africa and who has through his Government arranged for his hospitalisation and treatment in a Transvaal Provincial Hospital, shall belong to a class of patient which shall not be eligible for treatment at reduced rates.

T.H. 17/340/5.

Administrateurskennisgewing No. 913.] [8 Desember 1965.  
**PADREËLINGS OP DIE PLAAS RIETVLEY NO. 488—I.S., DISTRIK STANDERTON.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. D. R. Paterson om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Rietvley No. 488—I.S., distrik Standerton, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinciale Koerant*, hulle besware skriftelik by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 34, Ermelo, in te dien.

Ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n Kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 051-057-23/24/18/9.

Administrateurskennisgewing No. 914.] [8 Desember 1965.  
**WYSIGING VAN DIE REGULASIES WAT TARIEWE VAN GELDE VOORSKRYF, BETAAALBAAR DEUR PASIËNTE TEN OPSIGTE VAN BEHANDELING ONTVANG BY, IN OF VAN PROVINSIALE HOSPITALE.**

Ingevolge artikel *agt-en-dertig*, gelees met artikel *ses-en-sewentig* van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), wysig die Administrateur hierby item 6 (i) van die Bylae by die Regulasies wat Tariewe van Gelde voorskryf, betaalbaar deur Pasiënte ten opsigte van Behandeling ontvang by, in of van Provinciale Hospitale, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 639 van 29 Augustus 1958, soos gewysig, deur die woorde „en meetkoste”, met terugwerkende krag van 15 September 1958 af, te skrap.

T.H. 17/340/6.

Administrateurskennisgewing No. 915.] [8 Desember 1965.  
**VERKLARING DAT PERSONE WAT BURGERS IS VAN GEBIEDE BUISTE DIE GRENSE VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA, BEHOORT TOT 'N KLAS WAT NIE IN AANMERKING KOM VIR BEHANDELING TEEN VERMINDERDE TARIEWE NIE.—ARTIKEL TWEE-EN-DERTIG (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP HOSPITALE, 1958 (ORDONNANSIE NO. 14 VAN 1958).**

Die Administrateur verklaar hierby, ingevolge die bepalings van paragraaf (i) van artikel *twue-en-dertig* van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), dat 'n persoon wat 'n burger is van 'n gebied buite die grense van die Republiek van Suid-Afrika en wat deur middel van sy regering gereël het vir sy hospitalisasie en behandeling in 'n Transvaalse Provinciale Hospitaal, behoort tot 'n klas pasiënt wat nie in aanmerking kom vir behandeling teen verminderde tariewe nie.

T.H. 17/340/5.

Administrator's Notice No. 916.] [8 December 1965.  
JOHANNESBURG, ROODEPOORT, EDENVALE,  
RANDBURG AND BEDFORDVIEW MUNICIPALITIES AND THE PERI-URBAN AREAS  
HEALTH BOARD—APPOINTMENT OF COMMISSION OF INQUIRY.

Administrator's Notice No. 824 of 27th October, 1965,  
is hereby corrected by:

(a) the substitution for the heading of the Fourth Schedule of the following heading:—

Randburg Town Council: Application for the extension of its municipal area by the incorporation of the following areas:—

Description of Area to the West of Randburg:

(b) by the substitution in the Sixth Schedule for the headings of paragraphs 4, 5 and 6 of the following:—

- 4. Additional area.
- 5. Additional area.
- 6. Additional area.

T.A.L.G. 3/1/160.

Administrator's Notice No. 917.] [8 December 1965.  
ELECTION OF MEMBER.—KLERKSDORP  
SCHOOL BOARD.

Mr. Ernst Terence Rood, Mine Branch Manager, of 40 Hartbeesfontein Road, Stilfontein, has been elected as a member of the above-mentioned board and assumed office on 14th September, 1965.

Administrator's Notice No. 918.] [8 December 1965.  
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM HARTBEESTFONTEIN No. 62, REGISTRATION DIVISION K.S., DISTRICT OF PIETERSBURG.

With reference to Administrator's Notice No. 725 of 22nd September, 1965, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (6) of section twenty-nine of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 03-032-23/24/H-2.

Administrateurskennisgewing No. 916.] [8 Desember 1965.  
MUNISIPALITEITE JOHANNESBURG, ROODEPOORT, EDENVALE, RANDBURG, BEDFORDVIEW EN DIE GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE: BENOEMING VAN KOMMISSIE VAN ONDERSOEK.

Administrateurskennisgewing No. 824 van 27 Oktober 1965 word hierby verbeter deur:

(a) in die Vierde Bylae die opskrif te vervang met die volgende opskrif:—

Stadsraad van Randburg: Aansoek om die uitbreiding van sy munisipale gebied deur die inlywing van die volgende gebiede:—

Omskrywing van gebied ten weste van Randburg:

(b) deur in die Sesde Bylae die opskrifte van paragrawe 4, 5 en 6 te vervang deur die volgende opskrifte:—

- 4. Addisionele gebied;
- 5. Addisionele gebied;
- 6. Addisionele gebied.

T.A.L.G. 3/1/160.

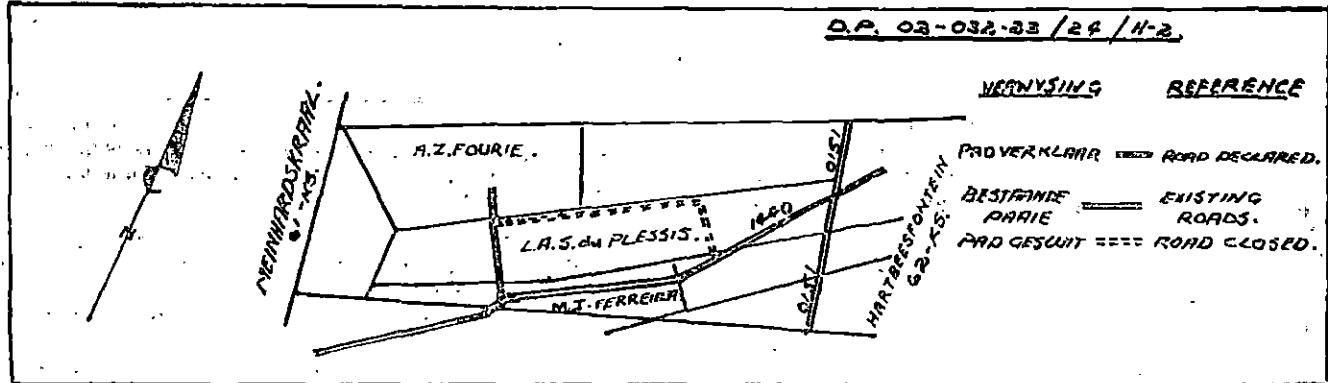
Administrateurskennisgewing No. 917.] [8 Desember 1965.  
VERKIESING VAN LID.—SKOOLRAAD VAN  
KLERKSDORP.

Mnr. Ernst Terence Rood, Myn Takbestuurder, van Hartbeesfonteinweg 40, Stilfontein, is verkies tot lid van bogenoemde raad en het sy amp aanvaar op 14 September 1965.

Administrateurskennisgewing No. 918.] [8 Desember 1965.  
PADREËLINGS OP DIE PLAAS HARTBEESTFONTEIN No. 62, REGISTRASIE-AFDELING K.S., DISTRIK PIETERSBURG.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 725 van 22 September 1965, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomsdig subartikel (6) van artikel nege-en-twintig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlings, soos aangevoer op bygaande sketsplan.

D.P. 03-032-23/24/H-2.



Administrator's Notice No. 919.] [8 December 1965.  
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM KLIPFONTEIN No. 100, REGISTRATION DIVISION H.P., DISTRICT OF WOLMARANSSTAD.

In view of an application having been made by Mr. J. J. C. Greyling for the closing of a public road on the farm Klipfontein No. 100, Registration Division H.P., District of Wolmaransstad it is the Administrator's intention to take action in terms of section twenty-eight of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

Administrateurskennisgewing No. 919.] [8 Desember 1965.  
PADREËLINGS OP DIE PLAAS KLIPFONTEIN No. 100, REGISTRASIE-AFDELING H.P., DISTRIK WOLMARANSSTAD.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. J. J. C. Greyling om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Klipfontein No. 100, Registrasie-afdeling H.P., distrik Wolmaransstad is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel agt-en-twintig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

It is competent for any person interested to lodge his objection, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* as a result of such objections.

D.P. 07-074-23/24/K.7.

**Administrator's Notice No. 920.] [8 December 1965.**  
**ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM WELTEVREDEN NO. 26, REGISTRATION DIVISION I.Q., DISTRICT OF VENTERSDORP.**

In view of an application having been made by Mr. G. S. Bosman for the closing of a public road on the farm Weltevreden No. 26, Registration Division I.Q., District of Ventersdorp, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objection, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* as a result of such objections.

D.P. 07-076-23/24/W.3.

**Administrator's Notice No. 921.] [8 December 1965.**  
**ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARMS PLATKOP NO. 543—I.R. AND STRYDBULT NO. 542—I.R., DISTRICT OF STANDERTON.**

In view of an application having been made by Messrs. J. M. Dames and P. van der Walt for the closing of a public road on the above-mentioned farms, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 34, Ermelo, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a Commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections.

D.P. 051-057-23/24/19/3.

**Administrator's Notice No. 922.] [8 December 1965.**  
**WESTONARIA MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Alle belanghebbendes is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeamppte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-074-23/24/K.7.

**Administrateurskennisgewing No. 920.] [8 Desember 1965.**  
**PADREËLINGS OP DIE PLAAS WELTEVREDEN NO. 26, REGISTRASIE-AFDELING I.Q., DISTRIK VENTERSDORP.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. G. S. Bosman om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Weltevreden No. 26, Registrasie-afdeling I.Q., distrik Ventersdorp, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbendes is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeamppte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-076-23/24/W.3.

**Administrateurskennisgewing No. 921.] [8 December 1965.**  
**PADREËLINGS OP DIE PLASE PLATKOP NO. 543—I.R. EN STRYDBULT NO. 542—I.R., DISTRIK STANDERTON.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnre. J. M. Dames en P. van der Walt, om die sluiting van 'n openbare pad op bogemelde plase, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware skriftelik by die Streeksbeamppte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 34, Ermelo in te dien.

Ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n Kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 051-057-23/24/19/3.

**Administrateurskennisgewing No. 922.] [8 Desember 1965.**  
**MUNISIPALITEIT WESTONARIA.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevloge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Amend the Water Supply By-laws of the Westonaria Municipality, published under Administrator's Notice No. 787, dated the 18th October, 1950, as amended, by the substitution for Scale I under Annexure XV to Schedule I under Chapter 3 of the following:—

"SCALE I.

1. The charges for the supply of water to any consumer, except as provided for in Scale II, shall be as follows:—

R c

(a) For the first 1,000 gallons or part thereof consumed in any one month, per meter ...	1 20
(b) For each additional 1,000 gallons or part thereof up to and including 10,000 gallons consumed in the same month, per meter	0.50
(c) For each additional 1,000 gallons or part thereof over and above 10,000 gallons consumed in the same month, per meter	0 20."

T.A.L.G. 5/104/38.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Westonaria, aangekondig by Administrateurskennisgewing №. 787 van 18 Oktober 1950, soos gewysig, word hierby verdere gewysig deur Skaal I onder Aanhangsel XV by Bylae I onder Hoofstuk 3 deur die volgende te vervang:—

"SKAAL I.

1. Die vorderings vir die levering van water aan enige verbruiker, uitgesonderd soos bepaal in Skaal II, is as volg:—

R c

(a) Vir die eerste 1,000 gellings of gedeelte daarvan in enige besondere maand verbruik, per meter ...	1 20
(b) Vir iedere addisionele 1,000 gellings of gedeelte daarvan tot en met 10,000 gellings in dieselfde maand verbruik, per meter	0 50
(c) Vir iedere addisionele 1,000 gellings of gedeelte daarvan bo 10,000 gellings in dieselfde maand verbruik, per meter	0 20."

T.A.L.G. 5/104/38.

Administrator's Notice No. 923.]

[8 December 1965.

ZEERUST MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations of the Zeerust Municipality, published under Administrator's Notice No. 129, dated the 23rd March, 1949, as amended, as follows:—

1. By the substitution for Schedule A of the following:—

"SCHEDULE A.

TARIFF OF LICENCE FEES PAYABLE IN RESPECT OF THE UNDERMENTIONED TRADES, BUSINESSES AND OCCUPATIONS.

	Half-yearly. R	Yearly. R
1. Advertising hoarding—		
(a) not exceeding 50 feet in length.....	3.50	4.00
(b) exceeding 50 feet, but not exceeding 100 feet in length.....	9.50	16.00
(c) in addition to the fee stipulated in sub-item (b), for every 50 feet or part thereof in excess of 100 feet.....	4.50	6.00
2. Barber or Hairdresser.....	10.50	18.00
Provided that this licence shall not be required in respect of any person who is required to obtain a licence under the provisions of the Act.		
3. Boarding- or lodging-house where accommodation is provided for—		
(a) three to four persons.....	5.50	9.00
(b) five to ten persons.....	10.50	18.00
(c) more than ten persons.....	36.00	60.00

Provided that this licence shall not be required of any person in respect of any business for which he is required under the provisions of the Act to obtain a boarding- and lodging-housekeeper's licence: Provided further that no fees shall be payable in respect of a licence issued to any charitable institution which is in possession of a valid certificate of registration or exemption under the provisions of the Charitable Institutions (Control) Ordinance, 1926, as amended, nor in respect of a licence issued to any person to conduct a boarding-house exclusively for schoolgoing children.

Administratorskennisgewing No. 923.]

[8 Desember 1965.

MUNISIPALITEIT ZEERUST.—WYSIGING VAN VERORDENING INSAKE DIE LISENSIERING VAN, EN DIE HOU VAN TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHDEDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge insake die Licensiering van, en die hou van Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe van die Munisipaliteit Zeerust, aangekondig by Administratorskennisgewing №. 129 van 23 Maart 1949, soos gewysig, word hierby verdere as volg gewysig:—

1. Deur Bylae A deur die volgende te vervang:—

"BYLAE A.

TARIEF VAN LISENSIEGELDE BETAAALBAAR TEN OPSIGTE VAN DIE VOLGENDE BEDRYWE, BESIGHDEDE EN BEROEPE.

	Half-jaar-likhs. R	Jaar-likhs. R
1. Advertensieborde—		
(a) Hoogstens 50 voet lank.....	3.50	4.00
(b) Langer as 50 voet, maar hoogstens 100 voet lank.....	9.50	16.00
(c) Benewens die bedrag vasgestel in Sub-item (b) vir elke 50 voet of gedeelte daarvan van wat 100 voet te bove gaan.....	4.50	6.00
2. Barbier of kapper.....		
Met dien verstande dat hierdie lisensie nie vereis word in die geval van enigeen wat kragtens die bepalings van die Wet 'n lisensie moet verkry nie.	10.50	18.00
3. Kos- of losieshuis waar huisvesting verskaf word aan—		
(a) drie tot vier persone.....	5.50	9.00
(b) vyf tot tien persone.....	10.50	18.00
(c) meer as tien persone.....	36.00	60.00

Met dien verstande dat hierdie lisensie nie vereis word nie in die geval van enigeen ten opsigte van enige besigheid waarvoor hy kragtens die bepalings van die Wet 'n kos- en losieshouserslisensie moet verkry: Voorts met dien verstande dat geen geldig betaalbaar is nie ten opsigte van 'n lisensie uitgereik aan enige liefdadigheidsinstelling wat in besit is van 'n geldige sertifikaat van registrasie of vrystelling, kragtens die bepalings van die Liefdadige Instellings (Kontrole) Ordonnansie, 1926, soos gewysig, en ook nie ten opsigte van 'n lisensie nie wat uitgereik is aan enigeen om 'n kosshuis te dryf uitsluitend vir skoolgaande kinders.

	<i>Half-yearly.</i>	<i>Yearly.</i>		<i>Half-jaarliks.</i>	<i>Jaarliks.</i>
	R	R		R	R
4. Business, factory or workshop.....	10.50	18.00	4. Besigheid, fabriek of werkinkel.....	10.50	18.00
This licence shall be required in respect of every person who carries on a business, factory or workshop which by reason of smoke, fumes, gases, dust, smell, noise, vibration or other cause may be or become a source of danger, discomfort or annoyance to the neighbourhood and who is not required in respect of such business, factory or workshop to obtain any other licence specified in this Schedule.			Hierdie lisensie word vereis in die geval van iedereen wat 'n besigheid, fabriek of werkinkel dryf wat weens rook, damp, gasse, stof, reuk, geraas, trilling of ander oorsaak 'n bron van gevvaar, ongerief of ergernis vir die omgewing kan wees of word, en wat nie ten opsigte van sodanige besigheid, fabriek of werkinkel enige ander lisensie soos in hierdie Bylae gespesifieer, moet verkry nie.		
5. Cheese factory or Creamery.....	11.50	20.00	5. Kaasfabriek of romery.....	11.50	20.00
6. Cobbler.....	3.75	6.00	6. Skoennlapper.....	3.75	6.00
Provided that this licence shall not be required in respect of any person who is required to obtain a licence under the provisions of the Act in respect of the sale of boots, shoes, polishes and similar articles.			Met dien verstande dat hierdie lisensie nie vereis word nie in die geval van enige wat kragtens die bepalings van die Wet 'n lisensie moet verkry ten opsigte van die verkoop van stewels, skoene, politoer en soortgelyke artikels.		
7. Dairy.....	10.50	18.00	7. Melkery.....	10.50	18.00
This licence shall be required by the owner or occupier of any premises, in, or on which milk is produced for the purposes of sale.			Hierdie lisensie word vereis in die geval van die eienaar of okkupant van enige perseel waarin of waarop melk vir verkoop geproduseer word.		
8. Dairy outside the municipality.....	16.50	30.00	8. Melkery buite die munisipaliteit.....	16.50	30.00
This licence shall be required in respect of every person who introduces into the municipality for the purpose of sale or distribution to any person, licensed dairy, milkshop or licensed milk purveyor, any milk or milk-products produced outside the municipality.			Hierdie lisensie word vereis in die geval van iedereen wat melk of melkprodukte buite die Munisipaliteit geproduseer binne die Munisipaliteit bring vir die doel van verkoop of distribusie aan enige persoon, gelisensieerde melkery, melkwinkel of gelisensieerde melkleveransier.		
9. Disinfecter or fumigator.....	10.50	18.00	9. Ontsmetter of beroker.....	10.50	18.00
10. Dog kennels.....	16.50	30.00	10. Hondehokke.....	16.50	30.00
11. Hotel.....	36.00	60.00	11. Hotel.....	36.00	60.00
12. Ice-cream maker.....	16.50	30.00	12. Roomysvervaardiger.....	16.50	30.00
Provided that this licence shall not be required of any person in respect of any business for which he is required to obtain a restaurant, tearoom, milkbar or milkshop licence in terms of these by-laws.			Met dien verstande dat hierdie lisensie nie vereis word nie in die geval van enige ten opsigte van enige besigheid waarvoor hy kragtens die bepalings van hierdie verordeninge 'n lisensie moet verkry vir 'n restaurant, teekamer, melksalon of melkwinkel.		
13. Ice-cream vendor.....	16.50	30.00	13. Roomysverkoper.....	16.50	30.00
This licence shall be required in respect of every person who hawks or peddles ice-cream.			Hierdie lisensie word vereis in die geval van iedereen wat roomys uitvent of smous.		
14. Launderer.....	10.50	18.00	14. Wasseryhouer.....	10.50	18.00
Provided that this licence shall not be required of any person in respect of any business for which he is required to obtain a laundry licence under the provisions of the Act: Provided further that no fees shall be payable in respect of a laundry conducted by any hospital, school-hostel or by any charitable institution which is in possession of a valid certificate of registration or exemption under the provisions of the Charitable Institutions (Control) Ordinance, 1926, as amended.			Met dien verstande dat hierdie lisensie nie vereis word in die geval van enige ten opsigte van enige besigheid waarvoor hy kragtens die bepalings van die Wet 'n wasserylisensie moet verkry nie: Voorts met dien verstande dat daar geen geldige betaalbaar is nie ten opsigte van 'n wassery gedryf deur enige hospitaal, skoolkoshuis of deur enige liefdadigheidsinstelling wat in besit is van 'n geldige sertifikaat van registrasie of vrystelling kragtens die bepalings van die Liefdadige Instellings (Kontrole) Ordonnansie, 1926, soos gewysig.		
15. Market agent and commission agent.....	6.50	10.00	15. Markagent en kommissie-agent.....	6.50	10.00
16. Market gardener.....	Nil	Nil	16. Groenteboer.....	Nil	Nil
17. Milk purveyor.....	10.50	18.00	17. Melkleveransier.....	10.50	18.00
This licence shall be required in respect of every person who sells milk or milk products in, on or from any premises other than a dairy or milkshop for consumption off such premises.			Hierdie lisensie word vereis in die geval van iedereen wat melk of melkprodukte verkoop in, op of uit enige ander perseel as 'n melkery of melkwinkel, vir verbruik buite sodanige perseel.		
18. Milkshop.....	11.50	20.00	18. Melkwinkel.....	11.50	20.00
This licence shall be required in respect of the owner or occupier of any premises other than a dairy in, on or from which there are handled, kept, stored or exposed for sale or sold no foods other than milk or milk products, except either or all of the following:			Hierdie lisensie word vereis in die geval van die eienaar of okkupant van enige ander perseel as 'n melkery waarin, waarop of waaruit geen ander kosware behalwe melk of melkprodukte gehanteer, gehou, of bewaar of vir verkoop uitgestal of verkoop word nie, met uitsondering van een van, of al die volgende: Botter, eiers, kaas, roomys of heuning:		
Butter, eggs, cheese, ice-cream or honey.			19. Verpleeginrigting of private hospitaal.....	Nul	Nul
19. Nursing home or private hospital.....	Nil	Nil	20. Aanstootlike bedrywe:		
(i) Fellmonger or skin storer.....	10.50	18.00	(i) Huideverkoper of velle-opgaarder.....	10.50	18.00
(ii) Fishmonger.....	10.50	18.00	(ii) Viashandelaar.....	10.50	18.00
(iii) Fish frier.....	10.50	18.00	(iii) Visbraaier.....	10.50	18.00
(iv) Blood boiler or drier, bone boiler or storer, tripe boiler or cleaner, gut scraper, for each.....	10.50	18.00	(iv) Bloedkoker of droer, beenkoker of -opgaarder, afvalkoker of skoonmaker, dermskraaper, elk.....	10.50	18.00
(v) Knacker, leather dresser or tanner or skin curer or fat extractor or melter or tallow melter, for each.....	10.50	18.00	(v) Perdeslagter, leerbereier of looier of velle-souter of vetuitkoker of smelter of talksmelter, elk.....	10.50	18.00
(vi) Gluemaker, sizemaking, soap boiler, for each.....	10.50	18.00	(vi) Gommaker, lynnmaker, seepkoker, elk.....	10.50	18.00
(vii) Charcoal-burner, limeburner, for each.....	10.50	18.00	(vii) Houtskoolbrander, kalkbrander, elk.....	10.50	18.00
(viii) Manure-maker, manure-storer, for each.....	10.50	18.00	(viii) Misvervaardiger, misopgaarder, elk.....	10.50	18.00
(ix) Manufacturer of flock from rags.....	10.50	18.00	(ix) Vervaardiger van vlokke uit vodde.....	10.50	18.00

	Half-yearly. R	Yearly. R		Half-jaar-lik. R	Jaar-lik. R
21. Provision factory.....	16.50	30.00	21. Proviandsfabriek.....	16.50	30.00
This licence shall be required in respect of every person who conducts any factory or place where articles of food or drink are manufactured or prepared for sale or use, and who is not in respect of such factory or place required to obtain a licence under the Act or any other licence specified in this Schedule.			Hierdie lisensie word vereis in die geval van iedereen wat enige fabriek of plek dryf waar kosware of drank vir verkoop of verbruik vervaardig of berei word en wat ten opsigte van sodanige fabriek of plek nie enige lisensie kragtens die Wet, of enige ander lisensie soos in hierdie Bylae gespesifieer, moet verkry nie.		
22. Provision Dealer.....	16.50	30.00	22. Proviandhandelaar.....	16.50	30.00
This licence shall be required in respect of every person who conducts any factory or place where articles of food or drink are stored and sold and who is not in respect of such factory or place required to obtain any licence under the provisions of the Act or any other licence specified in this Schedule.			Hierdie lisensie word vereis in die geval van iedereen wat enige fabriek of plek dryf waar kosware of drank bewaar en verkoop word, en wat ten opsigte van sodanige fabriek of plek nie enige lisensie kragtens die bepalings van die Wet, of enige ander lisensie soos in hierdie Bylae gespesifieer, moet verkry nie.		
23. Sausage and polony factory.....	10.50	18.00	23. Wors- en poloniefabriek.....	10.50	18.00
This licence shall be required in respect of every person who carries on the business of manufacturing sausages, polonies, brawn or any other similar article of food made of meat and who is not required under the provisions of the Act to obtain a butcher's licence.			Hierdie lisensie word vereis in die geval van iedereen wat die besigheid dryf van die vervaardiging van wors, polonies, hoofkaas of ander soortgelyke kosware, van vleis gemaak en wat nie kragtens die bepalings van die Wet 'n slagerslisensie moet verkry nie.		
24. Second-hand dealer.....	10.50	18.00	24. Handelaar in tweedehandse goedere.....	10.50	18.00
This licence shall be required in respect of every dealer in, buyer and seller of second-hand goods and scrap metals, including bottles, sacks, bones and paraffin and other tins, who is not required to obtain a licence under the provisions of the Act.			Hierdie lisensie word vereis in die geval van iedere handelaar in, koper en verkoper van tweedehandse goedere en ou metale, met inbegrip van bottels, sakke, bene en paraffien- en ander blikke, wat nie kragtens die bepalings van die Wet 'n lisensie moet verkry nie.		
24 bis. Tailor.....	8.50	14.00	24 bis. Kleremakér.....	8.50	14.00
25. Seller of butcher's meat.....	10.50	18.00	25. Verkoper van slagersvleis.....	10.50	18.00
26. Sweet manufacturer.....	16.50	30.00	26. Lekkergoedfabrikant.....	16.50	30.00
This licence shall be required in respect of every person who carries on the business of making sweets or sweetmeats, including preserved or candied fruits, sugared nuts, globules, lozenges, drops, sticks, chocolate or any other similar commodity made wholly or partly of sugar and who is not in respect of that business required to obtain any licence under the provisions of the Act.			Hierdie lisensie word vereis in die geval van iedereen wat die besigheid dryf van die vervaardiging van lekkergoed of suikergoed, met inbegrip van ingemaakte of versuikerde vrugte, versuikerde neute, bolletjies, tablete, klontjies, steeltjies, sjokolade of enige ander soortgelyke gelyke handelsartikel wat geheel of gedeeltelik van suiker gemaak is, en wat ten opsigte van dié besigheid nie kragtens die bepalings van die Wet enige lisensie moet verkry nie.		
27. Turkish bath.....	7.50	12.00	27. Turkse bad.....	7.50	12.00
28. Wood-sawyer (exempted if he pays licence fees in terms of item 4).....	7.50	12.00	28. Houtsaeer (uitgesonderd as hy ingevolge item 4 lisensiegeld betaal).....	7.50	12.00
29. Motor-vehicle attendant.			29. Motorvoertuig-oppasser.		
This licence shall be granted only for periods of one quarter at a fee of R1.			Hierdie lisensie word slegs vir tydperke van een kwartaal toegeken teen 'n bedrag van R1.		
30. Porter.			30. Kruier.		
This licence shall be granted only for periods of one month at a fee of 25c.			Hierdie lisensie word slegs vir tydperke van een maand toegeken teen 'n bedrag van 25c.		

## 31. Places of public entertainment:-

	Single Performance. R	Daily.	Half-yearly. R	Yearly. R
		R	R	R
(1) Amusement arcades or parks.....	60.00	—	8.50	15.00
(2) Public bagatelle room (per table).....	—	—	16.50	30.00
(3) Public billiard room (per table).....	—	—	30.00	60.00
(4) Bioscope.....	—	—	8.50	15.00
(5) Miniature golf course or driving range.....	—	—	10.00	20.00
(6) Public hall, public concert room, public ballroom or public exhibition room—				
(a) with more than 3,500 sq. ft. of floor space.....	—	—	7.50	14.00
(b) with less than 3,500 sq. ft. but more than 2,500 sq. ft. of floor space.....	—	—	3.00	6.00
(c) with less than 2,500 sq. ft. of floor space.....	—	—	10.50	18.00
(7) Skating rink.....	—	—	30.00	60.00
(8) Theatre.....	—	—	60.00	—
(9) Circus.....	—	—	5.00	—
(10) Merry-go-round.....	—	—	5.00	—
(11) Big wheel.....	—	—	5.00	—
(12) Chair-o-plane.....	—	—	5.00	—
(13) Flying-boats.....	—	—	5.00	—
(14) Gyroscope.....	—	—	5.00	—
(15) Midget cars.....	—	—	5.00	—
(16) Skittle alley.....	—	—	5.00	—
(17) The whip.....	—	—	5.00	—
(18) Wall of death.....	—	—	5.00	—
(19) Shooting gallery.....	—	—	5.00	—
(20) Any other device or appliance provided for public amusement or entertainment.....	—	—	5.00	—
(21) Combination show.....	—	—	60.00	—
A licence for a combination show shall be required in respect of any person who conducts a place of public entertainment employing ten or more shows, whether or not such shows include one or more of sub-items (9) to (20) inclusive: Provided that the holder of a licence for a combination show shall not require a separate licence for any of sub-items (9) to (20) inclusive, employed by him in such show. Licences in respect of sub-items (9) to (21) inclusive, shall not be granted for a longer period than seven days, Sundays and public holidays inclusive, without the special authority of the Council.				
(22) Drive-in Theatre.....	—	—	30.00	60.00

## 31. Publieke vermaaklikheidsplekke:—

	Afsonderlike vertoning.	Daagliks.	Halfjaarliks.	Jaarliks.
	R	R	R	R
(1) Vermaaklikheidsarkades of parke.....	60.00	—	8.50	15.00
(2) Publieke bagatelkamer (per tafel).....	—	—	16.50	30.00
(3) Publieke biljartkamer (per tafel).....	—	—	30.00	60.00
(4) Bioskoop.....	—	—	8.50	15.00
(5) Miniatuur-gholfbaan of gholfdryfbaan.....	—	—	10.00	20.00
(6) Publieke saal, publieke konsertsaal, publieke danssaal of publieke vertoonsaal— (a) met 'n vloerruimte van meer as 3,500 vk. vt.....	—	—	7.50	14.00
(b) Met 'n vloerruimte van minder as 3,500 vk. vt. maar meer as 2,500 vk. vt.....	—	—	3.00	6.00
(c) met 'n vloerruimte van minder as 2,500 vk. vt.....	—	—	10.50	18.00
(7) Skaatsbaan.....	—	—	30.00	60.00
(8) Teater.....	—	—	60.00	—
(9) Sirkus.....	—	—	5.00	—
(10) Mallemole.....	—	—	5.00	—
(11) Grootwiel.....	—	—	5.00	—
(12) Stoelyieguitie.....	—	—	5.00	—
(13) Vliegbote.....	—	—	5.00	—
(14) Giroskoop.....	—	—	5.00	—
(15) Dwergkarretjies.....	—	—	5.00	—
(16) Kegelbaan.....	—	—	5.00	—
(17) Die sweep.....	—	—	5.00	—
(18) Doodsmuur.....	—	—	5.00	—
(19) Skiettent.....	—	—	5.00	—
(20) Enige ander toestel of apparaat wat verskaf word vir publieke vermaaklikheid of tydverdryf	—	—	5.00	—
(21) Gekombineerde vertoning..... 'n Licensie vir 'n gekombineerde vertoning word vereis in die geval van enigeen wat 'n publieke vermaaklikheidsplek met tien of meer vertonings aanhou, of sodanige vertonings, enigeen of meer van sub-items (9) tot en met (20) insluit; al dan nie: Met dien verstande dat geen afsonderlike licensie vereis word nie in die geval van die houer van 'n licensie vir 'n gekombineerde vertoning ten opsigte van enigeen van subitems (9) tot en met (20) wat deur hom in sodanige vertoning aangehou word. Sonder die spesiale magtiging van die Raad, mag geen licensies ten opsigte van subitems (9) tot en met (21) vir 'n langer tydperk as sewe dae, met inbegrip van Sondae en vakansiedae, toegestaan word nie.	—	60.00	—	
(22) Inrytheater.....	—	—	30.00	60.00

	Half yearly.	Yearly.	Half yearly.	Jaarliks.
	R	R	R	R

## 32. Street trader.

This licence shall be required in respect of every person who engages in the occupation carried on in public places of hawking newspapers, distributing handbills or other advertisements, shoe-blacking and any other like occupation and the sale of any articles whatsoever: Provided that this licence shall not be required in respect of any hawker or peddler as defined in Part I of the Second Schedule to the Act or in the case of charity. The fees payable for such licence shall be as follows:—

	Monthly.	Half-yearly.	Yearly.
	R	R	R
(1) Shoe-black.....	0.75	—	—
(2) Vendor of flowers.....	0.75	—	—
(3) Vendor of fruit.....	0.75	—	—
(4) Vendor of newspapers.....	0.75	—	—
(5) Vendor of hot dogs.....	1.00	—	—
(6) Vendor of tea, coffee and cake....	1.00	—	—
(7) Vendor of any other article.....	1.00	—	—

## 33. Malt factory.....

34. Motor scrap-yard and waste material.....	—	11.50	20.00
35. Dry cleaner.....	—	11.50	20.00

## 36. General.—Any trade, business or occupation not specified in this Schedule which the Council is empowered to licence.....

37. Removal permit: R2.	—	5.00	10.00
-------------------------	---	------	-------

## 38. Transfer permit: R2.

## 39. Approval fee.—For each application for the approval of a manager or nominee: R2."

## 2. By the substitution for Schedule B of the following:—

## " SCHEDULE B.

## TARIFF OF FEES FOR INSPECTION AND SUPERVISION AND REGISTRATION OR REGULATION.

	Half yearly.	Yearly.
	R	R

1. Aerated or mineral water manufacturer.....	10.50	18.00
Provided that these fees shall not be payable by any person liable to pay the fees specified in item 16.		

## 32. Straathandelaar.

Hierdie licensie word vereis in die geval van iedereen wat op publieke plekke die beroep uitoefen van koerante verkoop, stroobilljette of ander advertensies versprei, skoene poes en enige ander soortgelyke beroep en die verkoop van enige artikels, wat ook al: Met dien verstande dat hierdie licensie nie vereis word nie in die geval van enige venter of marskramer soos omskryf in Deel I van die Tweede Bylae by die Wet of in die geval van liefdadigheid. Die gelde vir sodanige licensie betaalbaar is as volg:—

	Maandeliks.	Halfjaarliks.	Jaarliks.
	R	R	R
(1) Skoenpoetser.....	0.75	—	—
(2) Blommeverkoper.....	0.75	—	—
(3) Vrugteverkoper.....	0.75	—	—
(4) Koerantverkoper.....	0.75	—	—
(5) Verkoper van worsbroodjies.....	1.00	—	—
(6) Verkoper van tee, koffie en koek.....	1.00	—	—
(7) Verkoper van enige ander artikel.....	1.00	—	—
33. Moutfabriek.....	—	11.50	20.00
34. Motor-rommelopslagplek en afvalmateriaal.....	—	21.50	40.00
35. Droogskoonmaker.....	—	11.50	20.00
36. Algemeen.—Enige bedryf, besigheid of beroep wat nie in hierdie Bylae gespesifieer is nie, en wat die Raad gemagtig is om te lisensieer.....	—	5.00	10.00
37. Verwyderingspermit: R2.	—	—	—
38. Oordragsspermit: R2.	—	—	—
39. Goedkeuringsgeld.—Vir iedere aansoek om die goedkeuring van 'n bestuurder of genomineerde: R2."	—	—	—

## 2. Deur Bylae B deur die volgende te vervang:—

## BYLAE B.

## TARIEF VAN GELDE VIR DIE INSPEKSIE EN HOU VAN TOESIG EN REGISTRASIE OF REGULERING.

	Halfjaarliks.	Jaarliks.
	R	R
1. Spuitwater- of mineraalwaterfabrikant.....	10.50	18.00
Met dien verstande dat hierdie geldie nie betaalbaar is nie deur enigeen wat aanspreklik is vir die betaling van die geldie in item 16 gespesifieer.		

	<i>Half-yearly.</i>	<i>Yearly.</i>		<i>Half-jaar-lik.</i>	<i>Jaar-lik.</i>
	R	R		R	R
2. Aerated or mineral water dealer.....	10.50	18.00	2. Spuitwater- of mineraalwaterhandelaar.....	10.50	18.00
Provided that these fees shall not be payable by any person liable to pay the fees specified in items 11, 13 and 17.			Met dien verstande dat hierdie gelde nie betaalbaar is nie deur enige wat aanspreeklik is vir die betaling van die gelde in items 11, 13 en 17 gespesifieer.		
3. Barber or hairdresser.....	10.50	18.00	3. Barbier of kapper.....	10.50	18.00
Provided that these fees shall not be payable by any person who is required to obtain a licence specified in item 2 of Schedule A.			Met dien verstande dat hierdie gelde nie betaalbaar is nie deur enige wat 'n licensie soos in item 2 van Bylae A gespesifieer, moet verkry.		
4. Baker.....	12.50	24.00	4. Bakker.....	12.50	24.00
Provided that these fees shall not be payable should the owner also pay in terms of item 9 for the same building.			Met dien verstande dat hierdie gelde nie betaalbaar is nie indien die eienaar ook ingevolge item 9 vir dieselfde gebou betaal.		
5. Butcher's shop.....	10.50	18.00	5. Slagterswinkel.....	10.50	18.00
Provided that these fees shall not be payable by any person who is required to obtain a licence for the sale of butcher's meat in terms of item 25 of Schedule A.			Met dien verstande dat hierdie gelde nie betaalbaar is nie deur enige wat kragtens item 25 van Bylae A 'n licensie vir die verkoop van slagtiersvleis moet verkry.		
6. Confectioner.....	10.50	18.00	6. Banketbakker.....	10.50	18.00
Provided that these fees shall not be payable by any person who has paid the fees specified in items 4 of this Schedule.			Met dien verstande dat hierdie gelde nie betaalbaar is nie deur enige wat die gelde, soos in item 4 van hierdie Bylae gespesifieer, betaal het.		
7. Boarding- or lodging-house where accommodation is provided for—			7. Kos- of losieshuis waar huisvesting verskaf word vir—		
(a) three to four persons.....	5.00	9.00	(a) drie tot vier persone.....	5.00	9.00
(b) five to ten persons.....	10.50	18.00	(b) vyf tot tien persone.....	10.50	18.00
(c) more than ten persons.....	36.00	60.00	(c) Meer as tien persone.....	36.00	60.00
Provided that these fees shall not be payable by any person who is required to obtain a boarding- or lodging-house licence in terms of item 3 of Schedule A, nor by any charitable institution which is in possession of a valid certificate or registration or exemption under the provisions of the Charitable Institutions (Control) Ordinance, 1926, as amended, nor in respect of a licence issued to any person to conduct a boarding-house exclusively for school-going children.			Met dien verstande dat hierdie gelde nie betaalbaar is nie in die geval van enige wat kragtens item 3 van Bylae A 'n kos- of losieshuislicensie moet verkry, en ook nie deur enige liefdadigheidsinrigting nie wat in besit is van 'n geldige sertifikaat van registrasie of vrystelling kragtens die bepalings van die Liefdadige Instellings (Kontrole) Ordonnansie, 1926, soos gewysig, en ook nie ten opsigte van 'n licensie uitgereik aan enige om 'n losieshuis uitsluitend vir skoolgaande kinders te dryf nie.		
8. Cycle dealer, manufacturer or repairer.....	10.50	18.00	8. Fietsendelaar, -fabrikant of -repareerder.....	10.50	18.00
9. Fresh produce dealer.....	10.50	18.00	9. Handelaar in vars produkte.....	10.50	18.00
These fees shall be payable by every person who carries on the business of selling fruit and vegetables in a shop or fixed place and who does not pay in terms of item 15 for the same building.			Hierdie gelde is betaalbaar deur iedereen wat die besigheid dryf van vrugte en groente te verkoop in 'n winkel of 'n vaste plek en wat nie ingevolge item 15 vir dieselfde gebou betaal nie.		
10. Hawker or pedlar.....	10.50	18.00	10. Venter of marskramer.....	10.50	18.00
11. Hotel.....	36.00	60.00	11. Hotel.....	36.00	60.00
Provided that these fees shall not be payable by any person who is required to obtain a licence in terms of item 11 of Schedule A.			Met dien verstande dat hierdie gelde nie betaalbaar is nie in die geval van enige wat kragtens item 11 van Bylae A 'n licensie moet verkry.		
12. Miller.....	10.50	18.00	12. Meulenaar.....	10.50	18.00
13. Non-White restaurant.....	36.00	60.00	13. Restaurant vir nie-Blanke.....	36.00	60.00
These fees shall be payable by every person who keeps a public restaurant, café, or tearoom for the sale or supply of meals or refreshments to non-Whites.			Hierdie gelde is betaalbaar deur iedereen wat 'n publieke restaurant, kafee of teekamer aanhou vir die verkoop of verskaffing van maaltye of verversings aan nie-Blanke.		
14. Pawnbroker.....	20.00	40.00	14. Pandjieshouer.....	20.00	40.00
15. Provision dealer.....	16.50	30.00	15. Proviandhandelaar.....	16.50	30.00
These fees shall be payable by every person who carries on any factory or place where articles of food or drink are stored and sold and who is not in respect of such factory or place required to obtain any licence specified in Schedule A or to pay the fees specified in any other item of this Schedule. Should payment be required to be made for other items in terms of this Schedule in respect of the same building the Provision Dealer shall pay for item 15 only.			Hierdie gelde is betaalbaar deur iedereen wat enige fabriek of plek dryf waar kosware of drank bewaar en verkoop word, en wat ten opsigte van sodanige fabriek of plek nie enige licensie, soos in Bylae A gespesifieer, moet verkry, of die gelde soos in enige ander item van hierdie Bylae gespesifieer, moet betaal nie. As daar vir ander items ingevolge hierdie Bylae ook betaal moet word ten opsigte van dieselfde gebou dan moet die Proviandhandelaar net vir item 15 betaal.		
16. Provision factory.....	10.50	18.00	16. Proviandsfabriek.....	10.50	18.00
These fees shall be payable by every person who conducts any factory or place where articles of food or drink are manufactured or prepared for sale or use and who is not in respect of such factory or place required to obtain any licence specified in Schedule A or to pay the fees specified in any other item of this Schedule.			Hierdie gelde is betaalbaar deur iedereen wat 'n fabriek of plek dryf waar kosware of drank vir verkoop of verbruik vervaardig of berei word en wat ten opsigte van sodanige fabriek of plek nie enige licensie, soos in Bylae A gespesifieer, moet verkry, of die gelde, soos in enige ander item van hierdie Bylae gespesifieer, moet betaal nie.		
17. Restaurant, tearoom, soda fountain or milk-bar.....	16.50	30.00	17. Restaurant, teekamer, sodapomp of melksalon	16.50	30.00
These fees shall be payable by every person who keeps a public restaurant, soda fountain, café, tearoom or milkbar for the sale or supply, to Whites, of meals or refreshments and who does not pay in terms of item 15 for the same building.			Hierdie gelde is betaalbaar deur iedereen wat 'n publieke restaurant, teekamer, sodapomp, kafee of melksalon aanhou vir die verkoop of verskaffing van maaltye of verversings aan Blanke en wat nie ingevolge item 15 vir dieselfde gebou betaal nie.		

	<i>Half-yearly.</i>	<i>Yearly.</i>		<i>Half-jaar-</i>	<i>Jaar-</i>
	R	R		R	R
18. Second-hand dealer.....		10.50	18.00		
These fees shall be payable by every dealer in, buyer and seller of second-hand goods and scrap metals, including bottles, sacks, boxes and paraffin and other tins: Provided that no person who has paid the fees specified in item 8 of this Schedule shall be required to pay these fees in respect of the dealing in or buying and selling of second-hand cycles and cycle accessories and provided further that these fees shall not be payable by any person who is required to take out a licence under item 24 of Schedule A.					
19. Undertaker.....	3.75	6.00			
20. General.....	5.25	9.00			
These fees shall be payable in respect of any trade, business or occupation not specified in this Schedule for the regulation, inspection or supervision of which the Council is empowered to fix fees and for which no licence specified in Schedule A is required."					
			T.A.L.G. 5/97/41.		

Administrator's Notice No. 924.]

[8 December 1965.

## SCHWEIZER-RENEKE MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Electricity Supply By-laws of the Schweizer-Reneke Municipality, published under Administrator's Notice No. 491, dated the 1st July, 1953, as amended, by the addition after Scale 4 of Schedule 3 of the following:—

**"SCALE 5.***Industrial Tariff.*

This scale shall be applicable to any consumer classified as an industry by the Council:—

	R c
(1) Service charge, per month .....	4 00
(2) Per unit of electricity consumed during any one month .....	0 01½
(3) A monthly demand charge of 40c per ampere per phase or R1.80 per kilovolt-ampere of the maximum demand registered by an approved maximum demand meter.	
(4) The monthly minimum payable under this tariff shall be the service charge plus 70 per cent of the previous highest maximum demand, at the tariff under item (3)."	

T.A.L.G. 5/36/69.

Administrator's Notice No. 925.]

[8 December 1965.

## NYLSTROOM MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DOG AND DOG LICENSING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Dog and Dog Licensing By-laws of the Nylstroom Municipality, published under Administrator's Notice No. 401, dated the 30th August, 1933, as amended, as follows:—

1. By the substitution for section 3 of the following:—

„4. (1) Every applicant for a dog licence shall apply at the offices of the Nylstroom Town Council and shall complete a form giving his name and address and an accurate description of the dog or dogs for which such licence is required.

	<i>Half-jaar-</i>	<i>Jaar-</i>
	R	R
18. Handelaar in tweedehandse goedere.....	10.50	18.00
Hierdie geldie is betaalbaar deur iedere handelaar in, koper en verkoper van tweedehandse goedere en ou metale, met inbegrip van bottels, sakke, bene en paraffien- en ander blikke: Met dien verstande dat niemand wat die geldie, soos gespesifieer in item 8 van hierdie Bylae, betaal het, hierdie geldie ten opsigte van die handeldryf in of die koop en verkoop van tweedehandse fietse en fietstoebehore moet betaal nie: Voorts met dien verstande dat hierdie geldie nie betaalbaar is nie deur enige wat 'n lisensie kragtens item 24 van Bylae A moet uitneem.		
19. Begraafnisondernemer.....	3.75	6.00
20. Algemeen.....	5.25	9.00
Hierdie geldie is betaalbaar ten opsigte van enige bedryf, besigheid of beroep nie in hierdie Bylae gespesifieer nie, vir die regulering en inspeksie waarvan of die hou van toesig waaroor die Raad bevoeg is om geldie vas te stel en waarvoor geen lisensie, soos in Bylae A gespesifieer, vereis word nie."		

T.A.L.G. 5/97/41

Administrateurskennisgewing No. 924.] [8 Desember 1965.  
MUNISIPALITEIT SCHWEIZER-RENEKE.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Schweizer Reneke, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na Skaal 4 van Bylae 3 die volgende toe te voeg:—

**"SKAAL 5.***Nywerheidstarief.*

Hierdie skaal is van toepassing op enige verbruiker wat deur die Raad as 'n nywerheid geklassifiseer word:—

	R c
(1) Diensheffing, per maand .....	4 00
(2) Per eenheid elektrisiteit gedurende enige besondere maand verbruik .....	0 01½
(3) 'n Maandelikse aanvraaggeld van 40c per ampère per fase of R1.80 per kilovolt-ampère van die maksimum aanvraag geregistreer op 'n goedgekeurde maksimum-aanvraagmeter.	
(4) Die maandelikse minimum bedrag betaalbaar onder hierdie tarief is die diensheffing plus 70 persent van die hoogste vorige maksimum aanvraag, teen die tarief onder item (3)."	

T.A.L.G. 5/36/69.

Administrateurskennisgewing No. 925.] [8 Desember 1965.  
MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP HONDE EN DIE UITREIKING VAN HONDELISENSIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge op Honde en die Uitreiking van Hondelisensies van die Munisipaliteit Nylstroom, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 401 van 30 Augustus 1933, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur artikel 4 deur die volgende te vervang:—  
„4. (1) Elke applikant om 'n hondelisensie moet by die kantoor van die Stadsraad van Nylstroom daarom aansoek doen en 'n vorm invul, met vermelding van sy naam en adres asook 'n noukeurige beskrywing van die hond of honde waarvoor hy sodanige lisensie wil uitneem.

(2) The fee for such a licence, which fee shall be payable for a calendar year or unexpired part thereof, shall be as follows:—

- (a) Every male dog or sterilized bitch: R1.
- (b) Every unsterilized bitch: R10.

Provided that every owner of a sterilized bitch may be required to produce a sterilization certificate issued by a registered veterinary surgeon."

2. By the substitution for section 12 of the following:—

"12. All licences issued in accordance with section 4 and which have ceased to be effective in terms of that section, shall be renewed on or before 31st January of each and every year."

T.A.L.G. 5/33/65.

Administrator's Notice No. 926.]

[8 December 1965.

ROAD TRAFFIC ORDINANCE, 1957.—APPOINTMENT OF REGISTERING AUTHORITY OF LYTTELTON AND ASSIGNMENT OF REGISTRATION MARK: AMENDMENT TO AREA OF REGISTERING AUTHORITY OF PRETORIA.

In terms of sub-section (1) of section two and sub-section (1) of section eight of the Road Traffic Ordinance, 1957 (Ordinance No. 18 of 1957), the Administrator hereby appoints, with effect from the 1st January, 1966, the local authority as shown in column 1 of Annexure 1 hereto as registering authority under the name mentioned in column 2 of the said Annexure for the area described in column 3 of the said Annexure and assigns as a registration mark to the said registering authority the letters mentioned in column 4 of the said Annexure, and hereby amends, with effect from the 1st January, 1966, the area of the registering authority of Pretoria by deleting the description of the said area as promulgated under Administrator's Notice No. 723 of 24th September, 1958, and amended by Administrator's Notice No. 914 of 24th September, 1958, and substituting therefore the description as set out in Annexure 2 hereto:—

(2) Die lisensiegelde wat jaarliks per kalenderjaar of onverstreke gedeelte daarvan betaalbaar is, is soos volg:—

- (a) Reunhonde en gesteriliseerde tewe, elk: R1.
- (b) Ongesteriliseerde tewe, elk: R10.

Met dien verstande dat van die eienaar van 'n gesteriliseerde teef vereis kan word om 'n sertifikaat van sterilesie, uitgereik deur 'n geregistreerde veearts, voor te le."

2. Deur artikel 12 deur die volgende te vervang:—

"12. Alle lisensies wat ingevolge artikel 4 uitgereik is en verval het, moet jaarliks voor op 31 Januarie hernieu word."

T.A.L.G. 5/33/65.

Administrateurskennisgiving No. 926.]

[8 Desember 1965.

PADVERKEERSORDONNANSIE, 1957.—AANSTELLING VAN REGISTRASIE-OWERHEID VAN LYTTELTON EN TOEKENNING VAN REGISTRASIEMERK: WYSIGING VAN GEBIED VAN REGISTRASIE-OWERHEID VAN PRETORIA.

Kragtens subartikel (1) van artikel twee en subartikel (1) van artikel agt van die Padverkeersordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 18 van 1957), stel die Administrateur hierby, met ingang van 1 Januarie 1966, die plaaslike bestuur soos aangevoer in kolom 1 van Aanhangsel 1 hierby, aan as registrasie-owerheid onder die naam genoem in kolom 2 van die genoemde Aanhangsel vir die gebied soos omskryf in kolom 3 van genoemde Aanhangsel en wys aan genoemde registrasie-owerheid die letters genoem in kolom 4 van genoemde Aanhangsel toe as registrasie-merk en, wysig hierby, met ingang van 1 Januarie 1966, die gebied van die Registrasie-owerheid van Pretoria, deur die bestaande omskrywing van daardie gebied soos afgekondig by Administrateurskennisgiving No. 723 van 24 September 1958 en soos gewysig by Administrateurskennisgiving No. 914 van 24 September 1958, te skrap en deur die omskrywing soos uiteengesit in Aanhangsel 2 hierby, te vervang:—

ANNEXURE 1.

Column 1. Name of Local Authority.	Column 2. Name of Registering Authority.	Column 3. Area of Registering Authority.	Column 4. Registration Mark assigned.
Lyttelton.....	Lyttelton....	The area of jurisdiction of the Municipality of Lyttelton and the area bounded by and including the farms Doornkloof No. 391 South of Lyttelton jurisdiction area, Sterkfontein No. 401, Olifantsfontein No. 402, Olifantsfontein No. 410, Randjiesfontein No. 405, Bothasfontein No. 408, Witpoort No. 406, Witsloot No. 400, Diepsloot No. 388, Witpoort No. 406, Olievenhoutbosch No. 389, and Brakfontein No. 399.	TLN

AANHANGSEL 1.

Kolom 1. Naam van plaaslike bestuur.	Kolom 2. Naam van registrasie örperheid.	Kolom 3. Gebied van registrasie örperheid.	Kolom 4. Registrasie-merk toegewys.
Lyttelton.....	Lyttelton....	Die reggebied van die Munisipaliteit van Lyttelton en die gebied begrens deur en insluitende die plase Doornkloof No. 391 Suid van Lyttelton se reggebied, Sterkfontein No. 401, Olifantsfontein No. 402, Olifantsfontein No. 410, Randjiesfontein No. 405, Bothasfontein No. 408, Witpoort No. 406, Witsloot No. 400, Diepsloot No. 388, Witpoort No. 406, Olievenhoutbosch No. 389, en Brakfontein No. 399.	TLN

ANNEXURE 2.

The area bounded by and including the farms Haakdoringfontein No. 55, De Wig No. 56, Bezuidenhoutspruit No. 96, Tweefontein No. 94, Tregenna No. 95, Boschplaats No. 91, Boekenhoutkloof No. 87, Rooibank No. 88, Welgevonden No. 124, Hartbeesfontein No. 123, Bockenhoutkloof No. 129, Kloppersbos No. 128, Paardefontein No. 282, Doornfontein No. 291, Roodefontein No. 293, Kameelfontein No. 297, Leeuwfontein No. 299, Transpoort No. 174, Pienaarspoort No. 176, Zwartkoppies No. 364, Tweefontein No. 372, Zwavelpoort No. 373, Rietfontein No. 375, Grootsfontein No. 394, Witkoppies No. 393, Rietvallei No. 377, Portion of Waterkloof No. 378 east of the Municipal Area of Lyttelton, Groenkloof No. 358, Pretoria Town and Townlands No. 351, Zwartkop No. 356 the portion west of the Municipal Area of Lyttelton, Swartkop No. 383, Stukgrond No. 382, Knopjeslaagte No. 385, Kruispaaie No. 392, Doornrandje No. 386, Rietfontein No. 532, Vlakfontein No. 494, Mooiplaats No. 524, Rhenoslerspruit No. 495, Kalkheuwel No. 493, Leeuwelkloof No. 480, Broederstroom No. 481, Welgegund No. 491, Schurveberg No. 488, Rietfontein No. 352, Uitzicht of Rietvallei No. 314, Kameeldrift No. 313, Vissershoeck No. 435, Middelwater No. 436, Uitval Grond No. 434, Sjambok Zyn Oude Kraal No. 258, Syferfontein No. 430, Oskraal No. 248, Tyne No. 250, Klipgat No. 249, Winterveld No. 101 and Kromkuil No. 99.

Registration Divisions JR and JQ.  
T.A.V. 1/74. T.A.V. 1/113.

## AANHANGSEL 2.

Die gebied begrens deur en insluitende die pleise Haakdoringfontein No. 55, De Wig No. 56, Bezuidenhoutskraal No. 96, Tweefontein No. 94, Tregenna No. 95, Boschplaats No. 91, Boekenhoutkloof No. 87, Rooibank No. 88; Welgevonden No. 124, Hartbeesfontein No. 123, Bockenhoutkloof No. 129, Kloppersbos No. 128, Paardefontein No. 282, Doornfontein No. 291, Roodeplaat No. 293, Kameelfontein No. 297, Leeuwfontein No. 299, Franspoort No. 174, Pienaarspoort No. 176, Zwartkoppies No. 364, Tweefontein No. 372, Zwavelpoort No. 373, Rietfontein No. 375, Grootfontein No. 394, Witkoppies No. 393, Rietvallei No. 377, Gedeelte van Waterkloof No. 378 ten ooste van die regsgebied van Lyttelton, Groenkloof No. 358, Pretoria Town and Townlands No. 351; Zwartkop No. 356 die gedeelte ten weste van die regsgebied van Lyttelton, Swartkop No. 383, Stukgrond No. 382, Knopjeslaagte No. 385, Kruispaaie No. 392, Doornrandje No. 386, Rietfontein No. 532, Vlakfontein No. 494, Mooiplaats No. 524, Rhenoseterspruit No. 495, Kalkheuwel No. 493, Leeuwenkloof No. 480; Broederstroom No. 481, Welgegund No. 491, Schurveberg No. 488, Elandsfontein No. 352; Uitzicht van Rietvallei No. 314, Kameeldrift No. 313; Vissershok No. 435, Middelwater No. 436, Uitval Grond No. 434, Sjambok Zyn Oude Kraal No. 258, Syferfontein No. 430, Oskraal No. 248, Tyne No. 250, Klipgat No. 249, Winterveld No. 101 en Kromkuil No. 99.

Registrasie-afdelings, No. JR en JQ.  
TAV 1/74 en 1/113.

Administrator's Notice No. 927.]

[8 December 1965]

**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD: KOSMOS LOCAL AREA COMMITTEE.—CORRECTION NOTICE.**

The English text of Proclamation No. 349 (Administrator's), 1955, is hereby corrected by the substitution in the Second Schedule thereof for the words "thence Northwards along" after the words "of the farm Hartebeespoort No. 68" where they appear for the second time, of the words "and Kosmos Townships . . .".

T.A.L.G. 16/4/1/31.

**GENERAL NOTICES.**

**NOTICE No. 418 OF 1965.**

**PROPOSED ESTABLISHMENT OF KINROSS EXTENSION No. 11 TOWNSHIP.**

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Kinross Village Council for permission to lay out a township on the farm Zondagsfontein No. 124—I.S., District of Bethal, to be known as Kinross Extension No. 11.

The proposed township is situated south-east of and abuts Kinross Extension No. 5 Township, north of and abuts the main road to Trichard.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B.221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th November, 1965.

Administrateurskennisgewing No. 927.]

[8 Desember 1965]

**GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GE-BIEDE: PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE VAN KOSMOS.—VERBETERINGSKENNISGEWING.**

Die Engelse teks van Proklamasie No. 349 (Administrateurs-), 1955, word hierby verbeter deur in die Tweede Bylae daarvan die woord "thence Northwards along" na die woord "of the farm Hartebeespoort No. 68" waar hulle vir die tweede maal voorkom te skrap en deur die woord "and Kosmos Townships to . . ." te vervang.

T.A.L.G. 16/4/1/31.

**ALGEMENE KENNISGEWINGS.**

**KENNISGEWING No. 418 VAN 1965.**

**VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP KINROSS UITBREIDING NO.11.**

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Dorpsraad van Kinross aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zondagsfontein No. 124—I.S., distrik Bethal, wat bekend sal wees as Kinross Uitbreiding No. 11.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van en grens aan die dorp Kinross Uitbreiding No. 5, noord en grens aan die hoofpad na Trichard.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B.221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 November 1965.

24-1-8

21

## NOTICE No. 419 OF 1965.

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF HEINPARK TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Heinrich Reinders for permission to lay out a township on the farm Wonderboom No. 302—J.R., District of Pretoria, to be known as Heinpark.

The proposed township is situated west of and abuts Pretoria North Township, north of and abuts the road to Brits (Louis Trichardt Road).

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B.221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th November, 1965.

## NOTICE No. 420 OF 1965.

## PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/13.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 2, 1952, to be amended by the rezoning of Erf No. 99, Daspoort, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of low density flats thereon.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 2/13. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 7th January, 1966.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th November, 1965.

## KENNISGEWING No. 419 VAN 1965.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP HEINPARK.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Heinrich Reinders aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Wonderboom No. 302—J.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Heinpark.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan dorp Pretoria-Noord, noord van en grens aan die pad na Brits (Louis Trichardtweg).

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B.221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingediend word en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 November 1965.

24-1-8

## KENNISGEWING No. 420 VAN 1965.

## PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/13.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 2, 1952, te wysig deur die herindeling van Erf No. 99, Daspoort, van „Spesiale Woon“ tot „Spesiaal“ ten einde die oprigting van laedigtheid-wonstellte daarop toe laat.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 2/13 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

*Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 7 Januarie 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris Dorperaad.

Pretoria, 24 November 1965.

24-1-8

## NOTICE No. 421 OF 1965.

## GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/9.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Germiston has applied for Germiston Town-planning Scheme No. 2, 1948, to be amended by the rezoning of a portion of Portion 204, of the farm Rietfontein No. 63—I.R., from "Special Residential" to "Special" for the establishment of a motel and ancillary uses, including a restaurant, with or without a liquor licence and a shop.

This amendment will be known as Germiston Town-planning Scheme No. 2/9. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property, situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 7th January, 1966.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th November, 1965.

## NOTICE No. 422 OF 1965.

STANDERTON TOWN-PLANNING SCHEME  
No. 1/5.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Standerton has applied for Standerton Town-planning Scheme No. 1, 1955, to be amended by the rezoning of the northern portion of Erf No. 298, Standerton, from "General Residential" to "General Business".

This amendment will be known as Standerton Town-planning Scheme No. 1/5. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Standerton, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property, situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 7th January, 1966.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th November 1965.

## NOTICE No. 423 OF 1965.

## WITBANK TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/10.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Witbank has applied for Witbank Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by the rezoning of Erf No. 182, Witbank, from "Special Residential" to "General Residential".

This amendment will be known as Witbank Town-planning Scheme No. 1/10. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Witbank, and at the office of the Secretary of the

## KENNISGEWING No. 421 VAN 1965.

## GERMISTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/9.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegskema No. 2, 1948, te wysig deur die herindeling van 'n gedeelte van Gedeelte 204 van die plaas Rietfontein No. 63—I.R., van „Spesiale Woon” tot „Spesiaal” vir die daarstelling van 'n motel en verwante gebruiks, insluitende 'n restaurant, met of sonder 'n dranklisensie en 'n winkel.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Germiston-dorpsaanlegskema No. 2/9 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 7 Januarie 1966, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,

Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 24 November 1965.

24-1-8

## KENNISGEWING No. 422 VAN 1965.

## STANDERTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/5.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Standerton aansoek gedoen het om Standerton-dorpsaanlegskema No. 1, 1955, te wysig deur die herindeling van die noordelike helfte van Erf No. 298, Standerton, van „Algemene Woon” tot „Algemene Besigheid”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Standerton-dorpsaanlegskema No. 1/5 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Standerton en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 7 Januarie 1966, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,

Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 24 November 1965.

24-1-8

## KENNISGEWING No. 423 VAN 1965.

## WITBANK-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/10.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Witbank aansoek gedoen het om Witbank-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur die herindeling van Erf No. 182, Witbank, van „Spesiale Woon” tot „Algemene Woon”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Witbank-dorpsaanlegskema No. 1/10 genoem sal word), lê in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer

Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property, situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 7th January, 1966.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 24th November, 1965.

## NOTICE No. 424 OF 1965.

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF NOORDPARK TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the City Council of Germiston for permission to lay out a township on the farm Rietfontein No. 63—I.R., District Germiston, to be known as Noordpark.

The proposed township is situated south-west of and abuts Isando Township and just north-west of the junction of Quality and Barbara Roads.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 1st December, 1965.

## NOTICE No. 425 OF 1965.

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF JATNIËL EXTENSION No. 1, TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Latter Rain Mission Properties, Ltd., for permission to lay out a township on the farm Vlakfontein No. 30—I.R., District Benoni, to be known as Jatniël Extension No. 1.

The proposed township is situated north and west of and abuts Jatniël Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 7 Januarie 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.  
Pretoria, 24 November 1965.

24-1-8

## KENNISGEWING No. 424 VAN 1965.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP NOORDPARK.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Rietfontein No. 63—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Noordpark.

Die voorgestelde dorp lê suidwes van en grens aan dorp Isando en net noordwes van die aansluiting van Qualityweg en Barbaraweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan ieder een wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingedien word* en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.  
Pretoria, 1 Desember 1965.

1-8-15

## KENNISGEWING No. 425 VAN 1965.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP JATNIËL UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, word hierby bekendgemaak dat Spade Reën Sending (Edms.), Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Vlakfontein No. 30—I.R., distrik Benoni, wat bekend sal wees as Jatniël-Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê noord en wes van en grens aan die dorp Jatniël.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 1st December, 1965.

#### NOTICE No. 426 OF 1965.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF QUEENSWOOD EXTENSION No. 5 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Henri Goldman for permission to lay out a township on the farm Koedoespoort No. 325—J.R., District Pretoria, to be known as Queenswood Extension No. 5.

The proposed township is situated north of and abuts Colbyn Township, east of and abuts Gordon Road and South of and abuts Woodlands Drive.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, 2nd Floor, Block, B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 1st December, 1965.

#### NOTICE No. 427 OF 1965.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF NORTHCILFF EXTENSION No. 13 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Erwiana Trust (Pty.) Ltd., for permission to lay out a township on the farm Weltevreden No. 202—I.Q., District Roodepoort, to be known as Northcliff Extension No. 13.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 1 Desember 1965.

1-8-15

#### KENNISGEWING No. 426 VAN 1965.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP QUEENSWOOD UITBREIDING No. 5.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Henri Goldman aansoek gedoen het op 'n dorp te stig op die plaas Koedoespoort No. 325—J.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Queenswood Uitbreiding No. 5.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die dorp Colbyn, oos van en grens aan Gordonweg en suid van en grens aan Woodlandsrylaan.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad

Pretoria, 1 Desember 1965.

1-8-15

#### KENNISGEWING No. 427 VAN 1965.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP NORTHCILFF UITBREIDING No. 13.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Erwiana Trust (Edms.), Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Weltevreden No. 202—I.Q., distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Northcliff Uitbreiding No. 13.

25

The proposed township is situated east of and abuts Fairland Township and north-west west of and abuts Northcliff Extension No. 6 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 1st December, 1965.

#### NOTICE No. 428 OF 1965.

#### PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/98.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended by the rezoning of Erven Nos. 355 and 356, Arcadia, from "General Business" and Erven Nos. 353 and 354, Arcadia; from "General Residential" to "Special" to permit the erection thereon of shops, places of refreshment, business premises, residential buildings and parking garages, subject to the conditions as set out on Annexure B, Plan No. 323, which stipulates, inter alia, that the height of any proposed buildings on the consolidated unit shall not exceed a total overall height of 144 Cape feet above the highest natural level of the site. (The said height shall include any floor for parking garages, lift motor rooms and tanks.)

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/98. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretoria Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 14th January, 1966:

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 1st December, 1965.

#### NOTICE No. 429 OF 1965.

#### JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/208.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan dorp Fairland, noordwes en wes van en grens aan dorp Northcliff Uitbreiding No. 6.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Proviniale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 1 Desember 1965.

1-8-15

#### KENNISGEWING No. 428 VAN 1965.

#### PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/98.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die herindeling van Erve Nos. 355 en 356, Arcadia, van „Algemene Besigheid“ en Erve Nos. 353 en 354, Arcadia, van „Algemene Woon“ tot „Spesiaal“ ten einde die oprigting van winkels, verversingsplekke, besigheidspersonele, woongeboue en parkeergarages daarop toe te laat onderworpe aan die voorwaardes soos uiteengesit op Bylae B, Plan No. 323, wat onder andere neerlaat dat die hoogte van enige voorgestelde geboue op die gekonsolideerde eenheid nie 'n totale hoogte van 144 Kaapse voet bo die hoogste natuurlike vlak van die terrein mag oorskry nie. (Die gemelde hoogte sluit enige verdieping vir parkeergarages hysermotorkamers en tenke in.)

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/98 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 14 Januarie 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 1 Desember 1965.

1-8-15

#### KENNISGEWING No. 429 VAN 1965.

#### JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/208.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om

No. 1, 1946, to be amended to permit the erection of a block of flats ten storeys in height and at a coverage of 20 per cent on Stands Nos. 5, 6 and 7 R.E., Charlton Terrace, being 17/19/21/23/25, Charlton Terrace, between Harrow and Bertram Roads, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/208. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the Office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the Office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 14th January, 1966.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 1st December 1965.

#### NOTICE No. 430 OF 1965.

#### NIGEL TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME No. 3.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Nigel has applied for Nigel Town-planning Scheme, 1963, to be amended as follows:

- Erf No. 450, Nigel Extension No. 1 is rezoned from "Special Residential" with a density of "one dwelling-house per erf" to "General Business".
- Erf No. 294, Nigel, is rezoned from "Special Residential" and "Consumer Industrial" with a density of "one dwelling-house per 5,000 square feet" to "Special" to make provision for a light engineering works.
- Erf No. 199, Noycedale, is rezoned from "Special Residential" with a density of "one dwelling-house per erf" to "General Business".
- Remainder of Portion 12 of the farm Noycedale No. 191—I.R., is rezoned from "Proclaimed Land" to "Special Industrial".

This amendment will be known as Nigel Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 3. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the Office of the Town Clerk, Nigel and at the Office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 14th January, 1966.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 1st December 1965.

#### NOTICE No. 431 OF 1965.

#### PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF NO. 793, PARKTOWN TOWNSHIP, DISTRICT OF JOHANNESBURG.

It is hereby notified that application has been made by Majestic Mansions (Pty.) Ltd., in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act,

Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig sodat daar op sekere voorwaardes 'n woonstelgebou van 10 verdiepings, met 'n toelaatbare dekking van 20 persent, op Standplose Nos. 5, 6 en 7 R.G., Charlton Terrace, naamlik Charlton Terrace 17/19/21/23/25, tussen Harrow- en Bertramsweg, opgerig mag word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/208 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, dit wil sê op of voor 14 Januarie 1966 die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of, Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 1 Desember 1965.

1-8-15

#### KENNISGEWING No. 430 VAN 1965.

#### NIGEL-DORPSAANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA No. 3.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Nigel aansoek gedoen het om Nigel-dorpsaanlegskema, 1963, soos volg te wysig:

- Erf No. 450, Nigel Uitbreiding No. 1, word heringeeldeel van „Spesiale Woon” met 'n digtheid van „een woonhuis op een erf” tot „Algemene Besigheid”.
- Erf No. 294, Nigel, word heringeeldeel van „Spesiale Woon” en „Verbruiks Nywerheid” met 'n digtheid van „een woonhuis per 5,000 vierkante voet” tot „Spesiaal” om voorsering te maak vir 'n ligte masjienfabriek.
- Erf No. 199, Noycedale, word heringeeldeel van „Spesiale Woon” met 'n digtheid van „een woonhuis per erf” tot „Algemene Besigheid”.
- Restant van Gedeelte 12 van die plaas Noycedale No. 191—I.R., word heringeeldeel van „Geproklameerde Grond” tot „Spesiale Nywerheid”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Nigel-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 3 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Nigel en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, dit wil sê op of voor 14 Januarie 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 1 Desember 1965.

1-8-15

#### KENNISGEWING No. 431 VAN 1965.

#### VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDEN VAN ERF NO. 793, DORP PARKTOWN, DISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Majestic Mansions (Pty.) Ltd., ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946,

21

1946, for the amendment of the conditions of Titel of Erf No. 793, Parktown township, District of Johannesburg, to permit the erf being used for the erection of flats thereon.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 1st December, 1965.

#### NOTICE No. 432 OF 1965.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF BRYANSTON EXTENSION No. 11 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Estate late Alfred Murrish for permission to lay out a township on the farm Driefontein No. 41—I.R., District of Johannesburg, to be known as Bryanston Extension No. 11.

The proposed township is situated north-west of and abuts Lyme Park Township, south-west of and abuts Banbury Street.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th December, 1965.

#### NOTICE No. 433 OF 1965.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF BEYERSPARK EXTENSION No. 3 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Town Council of Boksburg for permission to lay out a township on the farm Klipfontein No. 83—I.R., District of Boksburg, to be known as Beyerspark Extension No. 3.

The proposed township is situated south of and abuts Ravenswood Agricultural Holdings, north of and abuts North Road and east of Eveleigh Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221,

aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvooraardes van Erf No. 793, dorp Parktown, distrik Johannesburg, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die opriking van woonstelle gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriustraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maand na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,

Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 1 Desember 1965.

1-8-15

#### KENNISGEWING No. 432 VAN 1965.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BRYANSTON UITBREIDING No. 11.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Estate late Alfred Murrish aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Driefontein No. 41—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Bryanston Uitbreiding No. 11.

Die voorgestelde dorp lê noordwes van en grens aan die dorp Lyme Park, suidwes van en grens aan Banburystraat.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 8 Desember 1965.

8-15-22

#### KENNISGEWING No. 433 VAN 1965.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BEYERSPARK UITBREIDING No. 3.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Klipfontein No. 83—I.R., distrik Boksburg, wat bekend sal wees as Beyerspark Uitbreiding No. 3.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Ravenswood Landbouhoeves, noord van en grens aan Northweg en oos van dorp Eveleigh.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 221, Tweede Vloer, Blok

Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th December, 1965.

#### NOTICE No. 434 OF 1965.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF BEDFORDVIEW EXTENSION No. 102 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Nicolaas Renier Jansen van Rensburg for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 90—I.R., District of Germiston, to be known as Bedfordview Extension No. 102.

The proposed township is situated south-east of, and abuts, Briggs Lane, north-east of, and abuts King Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th December, 1965.

#### NOTICE No. 435 OF 1965.

#### PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/101.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended, by the rezoning of the southern portion of Portion 1 of Erf No. 570, Gezina, from "Special Residential" to "General Residential".

B. Provinialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,

Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 8 Desember 1965.

8-15-22

#### KENNISGEWING NO. 434 VAN 1965.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BEDFORDVIEW UITBREIDING NO. 102.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Nicolaas Renier Jansen van Rensburg aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Bedfordview Uitbreiding No. 102.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van en grens aan Briggelaan, noordoos van en grens aan Kingweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Proviniale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,

Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 8 December 1965.

8-15-22

#### KENNISGEWING NO. 435 VAN 1965.

#### PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA NO. 1/101.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die herindeling van die suidelike gedeelte van Gedeelte 1 van Erf No. 570 Gezina, van "Spesiale Woon" tot "Algemene Woon".

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/101. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e., on or before the 21st January, 1966.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th December, 1965.

#### NOTICE No. 436 OF 1965.

#### RAND TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/5.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Randfontein has applied for Randfontein Town-planning Scheme No. 2, 1953, to be amended by the rezoning of a portion of Portion 114 of the farm Elandsvlei No. 249—I.Q., from "Agricultural" to "Special" to allow brickworks thereon.

This amendment will be known as Randfontein Town-planning Scheme No. 2/5. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Randfontein, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 21st January, 1966.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th December, 1965.

#### NOTICE No. 437 OF 1965.

#### PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/86.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended as follows:

(1) In clause 22, proviso (d) by—

- (a) the deletion of the words "in height zones 1 and 2" where they appear in sub-paragraph (iii);
- (b) the deletion of sub-paragraph (iv);
- (c) the renumbering of sub-paragraphs (v) and (vi) to (iv) and (v) respectively;

(2) In clause 14 by—

- (a) adding the following words after the word "caretaking" where it appears in the definition of "Floor Space Ratio"—

"(including a caretakers flat not exceeding an area of 900 square feet on the roof of the building.)"

Verdere besonderhede van hierdie Skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/101 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 21 Januarie 1966, die Sekretaris van die Dorperraad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 8 Desember 1965.

8-15-22

#### KENNISGEWING No. 436 VAN 1965.

#### RANDFONTEIN-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/5.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Randfontein aansoek gedoen het om Randfontein-dorpsaanlegskema No. 2, 1953, te wysig deur die herindeling van 'n gedeelte van Gedeelte 114 van die plaas Elandsvlei No. 249—I.Q., van „Landbou" tot „Spesiaal" om 'n steenmakery daarop toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Randfontein-dorpsaanlegskema No. 2/5 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Randfontein en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 21 Januarie 1966, die Sekretaris van die Dorperraad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad,

Pretoria, 8 Desember 1965.

8-15-22

#### KENNISGEWING No. 437 VAN 1965.

#### PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/86.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, soos volg te wysig:

(1) In klousule 22, voorbehoudbepaling (d) deur—  

- (a) die skraping van die woorde „in hoogtestreke 1 en 2" waar hulle voorkom in subparagraph (iii);
- (b) die skraping van subparagraph (iv);
- (c) deur subparagraphs (v) en (vi) onderskeidelik tot (iv) en (v) te hernommer.

(2) In klousule 14 deur—

- (a) die volgende woorde by te voeg na die woorde „en ruimte wat vir skoonmaak" waar hulle voorkom in die woordomskrywing van „vloer-ruimteverhouding" —

„(insluitende 'n opsigterswoonstel met 'n oppervlakte van hoogstens 900 vierkante voet op die dak van die gebou)."

The effect of the proposed amendment will be to permit the conversion of unoccupied servants' quarters for Non-Europeans on the roofs of blocks of flats into quarters for caretakers without the necessity of obtaining a specific amendment of the original scheme in each case as is required at present in certain height zones.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/86. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 21st January, 1966.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th December, 1965.

### TENDERS..

*N.B.*—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

Contract R.F.T. 5/1966.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. R.F.T. 5 OF 1966.

THE CONSTRUCTION OF TWO (2) FOOT BRIDGES AND ANTI-DAZZLE FENCE ON NATIONAL ROAD No. T.1/21 FROM MILAGE 7.06 TO 8.50.

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D518, Provincial Buildings, Church Street, P.O. Box 1906, Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This will be refunded provided a *bona fide* tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on the 14th January, 1966, at 10 a.m. at Rautenbach Square, on milage 7.05 on road No. T.1/21 to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders, completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed Tender No. R.F.T. 5 of 1966, should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday, 4th February, 1966, when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

J. J. DU PLESSIS,  
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Die uitwerking van die voorgestelde wysiging sal wees om die omskakeling van onbewoonde bedienekwartiere op die dakke van woonstelgeboue tot kwartiere vir opsigters toe te laat sonder dat dit nodig is om in elke geval 'n spesifieke wysiging van die oorspronklike skema te verkry soos tans vereis word in sekere hoogtestreke.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/86 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, dit wil sê op of voor 21 Januarie 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennistel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.  
Pretoria, 8 Desember, 1965.

### TENDERS.

*L.W.*—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatums nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

Kontrak R.F.T. 5/1966.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER No. R.F.T. 5 VAN 1966.

BOU VAN TWEE (2) VOETBROË EN SKITTERWERENDE HEINING OP NASIONALE PAD No. T.1/21 VAN MYLPUNT 7.06 TOT 8.50.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaidepartement, Kamer No. D518, Provinciale Gebou, Kerkstraat, Posbus 1906, Pretoria, verkrybaar by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n *bona fide*-tender ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslys sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 14 Januarie 1966 om 10 v.m. by die Rautenbach-plein by myl 7.05 op pad No. T.1/21 ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die Ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoelendes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomsdig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi in versënde koeverte waarop Tender No. R.F.T. 5 van 1966 geëndosseer is, moet die voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur v.m. op Vrydag, 4 Februarie 1966, wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur v.m. in die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Provinciale Gebou by die Pretoriussstraatse hoof-publieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat) Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Provinciale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwyding van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

J. J. DU PLESSIS,  
Voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad.

## POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town-Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

KLERKSRAAL Pound, District of Ventersdorp, on the 29th December, 1965, at 11 a.m.—1 Heifer, Friesland, 3 years, black and white.

KLIPRIVIER Pound, District of Belfast, on the 5th January, 1966, at 11 a.m.—A number of goats, from 3 months to 4 years, mixed colour; 3 ewes, right ears half-moon in front.

KLIPSUIT Pound, District Wakkerstroom, on the 29th December, 1965, at 11 a.m.—1 Ox, 7 years, red, left ear swallowtail and half-moon behind, left horn hanging.

KRUGERSDORP Municipal Pound, on the 18th December, 1965, at 9 a.m.—1 Horse, gelding, 8 years, brown and white.

LEEUWVALLEI Pound, District Lydenburg, on the 29th December, 1965, at 11 a.m.—1 Cow, 6 years, branded J on right buttock; 1 cow, 6 years, black, branded J on right buttock; 1 heifer, 1 year, red and white, branded J on right buttock; 1 heifer, 1 year, black, branded J on right buttock.

LOSkop-NOORD Pound, District Groblersdal, on the 29th December, 1965, at 11 a.m.—1 Heifer, 2 years, red, branded mark possibly JB8.

NAAUWPOORT Pound, District Witbank, on the 29th December, 1965, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, 6 years, black, white spot on forehead.

PALMIETFONTEIN Pound, District of Pietersburg, on the 29th December, 1965, at 11 a.m.—1 Mule, gelding, 9 years, brown, branded E on left side of neck.

POTCHEFSTROOM Municipal Pound, on the 17th December, 1965, at 10 a.m.—1 Horse, stallion, 1 year, brown; 1 horse, mare, 10 years, black.

RIETFONTEIN Pound, District of Swartruggens, on the 29th December, 1965, at 11 a.m.—1 Cow, 4 years, black, branded C5; 1 cow, 8 years, black, hind legs white; 1 heifer, 3 years, black, branded RMS; 1 bull, 2 years, black; 1 ox, 2 years, red, branded RM3; 1 bull, 3 years, red and white; 1 heifer, 3 years, red, branded 4RB and 9; 1 cow, 6 years, red, branded RU1; 1 cow, 5 years, light red, branded MD; 1 ox, 5 years, red, branded RY5, horn damaged; 1 cow, 6 years, red.

VENTERSDORP, Municipal Pound on the 22nd December, 1965, at 11 a.m.—1 Heifer, polled, dark-brown, tag No. 1040, in left ear, left ear swallowtail above and two half-moons below, right ear cropped.

WELTEVREDE Pound, District Bethal, on the 5th January, 1966, at 11 a.m.—1 Ox, 5 years, black.

WOLMARANSSTAD Municipal Pound, on the 15th December, 1965, at 2 p.m.—1 Heifer, 2 years, red, right ear cropped, left ear square behind.

## SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Personé wat navraag wens te doen aanstaande die hieronder omskreve diere moet, in die geval van diere in municipale skutte, die Stadsclerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

KLERKSRAAL Skut, Distrik Ventersdorp, op 29 Desember 1965, om 11 v.m.—1 Vers, Fries, -3 jaar, swart en wit.

KLIPRIVIER Skut, Distrik Belfast, op 5 Januarie 1966, om 11 v.m.—Aantal bokke, vanaf 3 maande tot 4 jaar, gemengde kleure, 3 ooie se regteroer het halfmaantjie van voor.

KLIPSUIT Skut, Distrik Wakkerstroom, op 29 Desember 1965, om 11 v.m.—1 Os, 7 jaar, linkeroor swaelstert en halfmaantjie van agter, linker-horing hang.

KRUGERSDORP Municipale Skut, op 18 Desember 1965, om 9 v.m.—1 Perd, reun, 8 jaar, bruin en wit.

LEEUWVALLEI Skut, Distrik Lydenburg, op 29 Desember 1965, om 11 v.m.—1 Koci, 6 jaar, rooi, brandmerk J op regterboud; 1 koci, 6 jaar, swart, brandmerk J op regterboud; 1 vers, 1 jaar, rooi en wit, brandmerk J op regterboud; 1 vers, ½ jaar, swart, brandmerk J op regterboud.

LOSkop-NOORD Skut, Distrik Groblersdal, op 29 Desember 1965, om 11 v.m.—1 Vers, 2 jaar, rooi, brandmerk moontlik JB8.

NAAUWPOORT Skut, Distrik Witbank, op 29 Desember 1965, om 11 v.m.—1 Perd, reun, 6 jaar, swart, wit kol voor kop.

PALMIETFONTEIN Skut, Distrik Pietersburg, op 29 Desember 1965, om 11 v.m.—1 Muil, reun, 9 jaar, bruin, brandmerk E op linkerkant van nek.

POTCHEFSTROOM Municipal Skut, op 17 Desember 1965, om 10 v.m.—1 Perd, hings, 1 jaar, bruin; 1 perd, merrie, 10 jaar, swart.

RIETFONTEIN Skut, Distrik Swartruggens, op 29 Desember 1965, om 11 v.m.—1 Koei, 4 jaar, swart, brandmerk C5; 1 koei, 8 jaar, swart, wit agterpote; 1 vers, 3 jaar, swart, brandmerk RMS; 1 bul, 2 jaar, swart; 1 os, 2 jaar, rooi, brandmerk RM3; 1 bul, 3 jaar, rooi en wit; 1 vers, 3 jaar, rooi, brandmerk 4RB en 9; 1 koei, 6 jaar, rooi, brandmerk RU1; 1 koei, 5 jaar, ligrooi, brandmerk MD; 1 os, 5 jaar, rooi, brandmerk RY5, horing beskadig; 1 koei, 6 jaar, rooi.

VENTERSDORP Municipale Skut, op 22 Desember 1965, om 11 v.m.—1 Vers, poenkop, donkerbruin, blikplaatje met No. 1040 in linkeroor, linkeroor swaelstert bo en twee halfmaantjies onder, regteroer stomp.

WELTEVREDE Skut, Distrik Bethal, op 5 Januarie 1966, om 11 v.m.—1 Os, 5 jaar, swart.

WOLMARANSSTAD Municipale Skut, op 15 Desember 1965, om 2 nm.—1 Vers, 2 jaar, rooi, regteroer stomp, linkeroor winkelhaak agter.

## CITY COUNCIL OF PRETORIA.

### PROPOSED AMENDMENT OF DRAINAGE BY-LAWS.

Notice is hereby given in accordance with Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council intends amending the Drainage By-laws, published under Administrator's Notice No. 53 of 14th February, 1913, as amended, by increasing the existing tariff applicable to other soil-water fittings in order that it may correspond with the tariff for a watercloset as promulgated under Administrator's Notice No. 887 of 1st December, 1965.

Copies of the proposed amendment and the relative Council resolution will lie open for inspection at the office of the undersigned for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

HILMAR RODE,  
Town Clerk.

2nd December, 1965.

(Notice No. 395/1965.)

## STADSRAAD VAN PRETORIA.

### VOORGESTELDE WYSIGING VAN RIOLERINGSBIJWETTEN.

Ooreenkomsdig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegeen dat die Raad van voorneme is om die Rioleringsbijwetten, afgekondig, by Administrateurskennigewig No. 53 van 14 Februarie 1913, soos gewysig, verder te wysig om die bestaande tarief wat op ander drekwartertoebehore betrekking het ooreen te laat stem met die tarief vir 'n spoeklosoet soos by Administrateurskennigewig N°. 887 van 1 Desember 1965, aangekondig is.

Eksemplare van die voorgestelde wysiging en die betrokke Raadsbesluit sal vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae van die publikasiedatum van hierdie kennigewig af ten kantore van die ondergetekende ter insae lê.

HILMAR RODE,  
Stadsclerk.  
2 Desember 1965.  
(Kennisgewing No. 395/1965.)

1027—8

## TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG.

### AMENDMENT OF POUND TARIFF.

Notice is hereby given in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council proposes to amend the Pound Tariff in order to increase the applicable tariff.

Copies of the amendment are open for inspection at the Council's office for a period of 21 days from date of publication hereof.

F. E. MARX,  
Town Clerk.  
Town Hall.  
Rustenburg, 29th November, 1965.  
(Notice No. 74/1965.)

## STADSRAAD VAN RUSTENBURG.

### WYSIGING VAN DIE SKUTTARIEF.

Kennis word gegee kragtens die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voornemē is om die toepaslike skuttarief te verhoog.

Afskrifte van hierdie wysiging lê by die Raad se kantoor ter insae vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

F. E. MARX,  
Stadsclerk.  
Stadhuis.  
Rustenburg, 29 November 1965.  
(Kennisgewing No. 74/1965.)

1028—8

## VILLAGE COUNCIL OF NABOOMSPRUIT.

### AMENDMENT OF WATER SUPPLY REGULATIONS.

Notice is hereby given in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Village Council proposes to amend its Water Supply Regulations by increasing the charge payable for the providing of water to the South African Railways.

Copies of the proposed amendment will lie for inspection at the office of the Town-Clerk until Friday the 31st December, 1965.

J. C. SHANDOSS,  
Town Clerk.  
Municipal Offices.  
Naboomspruit, 1st December, 1965.

## DORPSRAAD VAN NABOOMSPRUIT.

### WYSIGING VAN WATERLEWERINGSREGULASIES.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van voornemens is om die Waterleweringsregulasies te wysig deur die tarief betaalbaar vir die verskaffing van water aan die Suid-Afrikaanse Spoerweë te verhoog.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die kantoor van die Stadsclerk tot Vrydag, 31 Desember 1965.

J. C. SHANDOSS,  
Stadsclerk.  
Municipal Kantore.  
Naboomspruit, 1 Desember 1965.

1029—8

**TOWN COUNCIL OF LYDENBURG.****ALIENATION OF GROUND.**

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Lydenburg, at its meeting held on the 30th September, 1965, adopted the following resolution:

"That subject to the consent of the Honourable Administrator, a strip of ground 15 ft. wide, on the western side of Erven Nos. A/622 and A/623 be transferred to Mr. A. de Klerk in exchange for Erf No. A/621, for the purposes of a Caravan Park."

Further particulars of the alienation of the land may be obtained from the undersigned during normal office hours.

Any person desiring to object to the said alienation must submit such objection, in writing, with the Town Clerk on or before the 10th January, 1966.

J. P. BARNHOORN,  
Town Clerk.

30th November, 1965.  
(Notice No. 73/1965.)

**STADSRAAD VAN LYDENBURG.****VERVREEMDING VAN GROND.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaslike Bestuur 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Lydenburg op 'n vergadering van 30 September 1965, soos volg besluit het:

"Dat onderworpe aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, Erf No. A/621, van 'n 15 voet breed strook grond aan die westekant van Erve Nos. A/622 en A/623 vir die doeleindes van 'n Karavaanpark."

Nádere besonderhede omtrent die voorgestelde vervreemding van grond is gedurende gewone kantoourure van die ondergetekende verkrygbaar.

Enige persoon wat verlang, om teen die voorgestelde vervreemding beswaar aan te teken moet sodanige beswaar skriftelik by die Stadsklerk voor of op 10 Januarie 1966 indien.

J. P. BARNHOORN,  
Stadsklerk.

30 November 1965.  
(Kennisgewing No. 73/1965.) 1024-8

**TOWN COUNCIL OF ALBERTON.****PROPOSED TOWN PLANNING SCHEME AMENDMENT No. 1/32.**

Notice is hereby given, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Alberton proposes to amend the Alberton Town-planning Scheme, No. 1 of 1948, as amended, as follows:

(i) Map No. 3 as indicated on Map No. 1, Scheme No. 1/32.

(ii) By substituting the following clause for clause 16 (c):

(c) (i) In this clause the expressions "goods vehicle", "motor car", "roadworthy", "motor vehicle", "bus" and "park" shall have the meanings assigned thereto in the Road Traffic Ordinance, No. 18 of 1957, as amended.

(ii) Except with the Council's permission, no owner or occupier of land situated in the special residential or general residential area shall—

(1) bring onto the said land or park thereon or allow to be brought or parked thereon or allow to be present thereon, any goods vehicle

with a load capacity of two tons or more, except for purposes of loading or off-loading for a period not exceeding two hours; or

- (2) bring onto the said land or park thereon or allow to be brought or parked thereon or allow to be present thereon, any motor car or goods vehicle with a load capacity of less than two tons with the exception of motor cars or goods vehicles with a load capacity of less than two tons which are registered in the name of such owner or occupier or which are used by bona fide visitors to the said land during the course of such visit; or
- (3) bring onto or keep on the said land or allow to be brought onto or to be kept thereon or allow to be present thereon, any bus, tramcar, roller, motor vehicle which is not road-worthy, motor vehicle body, motor vehicle chassis or motor vehicle engine; or
- (4) do or allow to be done on the said land any repairing or spray-painting of motor vehicles with the exception of repairing or spray-painting of motor cars or goods vehicles with a load capacity of less than one and a half tons which are registered in the name of such owner or occupier.

Particulars of this amendment will be open for inspection at the Office of the Clerk of the Council during normal office hours and objections and/or representations with regard thereto must be lodged with the Town Clerk, P.O. Box 4, Alberton, in writing, prior to the 11th February, 1966.

A. G. LÖTTER,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Alberton, 10th November, 1965.  
(Notice No. 91/1965.)

**STADSRAAD VAN ALBERTON.****VOORGESTELDE WYSIGENDE DORPSAANLEGSKEMA No. 1/32.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die regulasies aangekondig in krantjies die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, van die voorname van die Stadsraad van Alberton om die Albertonse Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1948, soos gewysig, verder te wysig soos volg:

- (i) Kaart No. 3, soos aangevoer op Kaart No. 1, Skema No. 1/32.
- (ii) Deur klousule 16 (e) te vervang met die volgende:

(c) (i) In hierdie klousule het die uitdrukking "goedereervoertuig", "motorkar", "padvaardig", "motorvoertuig", "bus" en "parkeer" die betekenis wat daarvan geheg word in die Padverkeer-Ordonnansie, No. 18 van 1957, soos gewysig.

(ii) Behalwe met die toestemming van die Raad mag geen eienaar of okkuperder van grond geleë in die "Spesiale Woon" of "Algemene Woon" gebruikstreke.

(1) 'n goedereervoertuig met 'n vragvermoë van twee ton of meer op sodanige grond bring of parkeer of toelaat dat dit daar gebring of geparkeer word of toelaat dat dit daar aanwesig is nie, met uitsondering vir die

doeleindes van oplai of aflaai vir 'n tydperk van nie langer as twee uur nie;

- (2) 'n motorkar of goedereervoertuig met 'n vragvermoë van minder as een en 'n half ton op sodanige grond bring of parkeer of toelaat dat dit daar gebring of geparkeer word of toelaat dat dit daar aanwesig is nie, met uitsondering van motorkarre of goedereervoertuie met 'n vragvermoë soos voormeld wat geregistreer is in die naam van die eienaar of okkuperder en motorkarre en goedereervoertuie soos voormeld van bona fide besoekers by sodanige grond gedurende die tydperk van sodanige besoek;
- (3) enige bus, trem, padroller, motorvoertuig wat nie padvaardig is nie, motorbak, motoronderstel, motorenjin of motoronderdeel op sodanige grond bring of hou of toelaat dat dit daar gebring of gehou word of aanwesig is nie;
- (4) enige herstelwerk of sputterwerk aan 'n motorvoertuig doen of toelaat dat dit gedoen word nie, met uitsondering van sulke werk aan 'n motorkar of goedereervoertuig met 'n vragvermoë van minder as een en 'n half ton wat geregistreer is in die naam van sodanige eienaar of okkuperder.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ter insae in die kantoor van die Klerk van die Raad gedurende gewone kantoourure en enige beswaar of vertoe in verband daarmee moet skriftelik by die Stadsklerk, Posbus 4, Alberton, ingediend word voor 11 Februarie 1966.

A. G. LÖTTER,  
Stadsklerk.  
Munisipale Kantoor,  
Alberton, 10 November 1965.  
(Kennisgewing No. 91/1965.)

1024-8-15-22

**MUNICIPALITY OF PIET RETIEF.****AMENDMENT OF TOWN LANDS BY-LAWS.**

Notice No. 56/1965, 1st DECEMBER, 1965.  
(Notice in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939.)

It is the intention of the Council to amend the Town Lands By-Laws to make provision for the levying of fees for artificial insemination.

Copies of the proposed amendments will lie open for inspection in the office of the Town Clerk, until Friday, 31st December, 1965.

R. P. VAN ROOYEN,  
Clerk of the Council.

**MUNISIPALITEIT VAN PIET RETIEF.****WYSIGING VAN DORPSGRONDE-VERORDENINGE.**

KENNISGEWING No. 56/1965.

1 DESEMBER 1965.

(Kennisgewing ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaslike Bestuur, 1939.)

Die Stadsraad is voornemens om die Dorpsgrondeverordeninge te wysig om voor-siening te maak vir die heffing van geldte vir kunsmatige inseminasie.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk tot Vrydag 31 Desember 1965.

R. P. VAN ROOYEN,  
Klerk van die Raad.

1024-8-15-22



## TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

## VEREENIGING DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1/30.

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Town Council of Vereeniging, to amend the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1 of 1956, as follows:

- (a) By amending the use zoning of all erven in the Civic Zone to permit "Chambers of Commerce, Chambers of Industry and Business Premises" as a primary right and "Parking Garages" as a secondary right;
- (b) by providing for the erection of residential buildings from first floor level upwards as a secondary right on the following erven in the Civic Zone:

  - Erven Nos. 349-353, remainder of Erf No. 354, Portion A of Erf No. 378, Erven Nos. 565-570;
  - (c) by amending the density zoning of Erf No. 1217, Vereeniging Extension No. 2 Township, from "one house per existing erf" to "one house per 8,000 square feet";
  - (d) by amending the density zoning of Erf No. 1866, Three Rivers Extension No. 2 Township, from "one house per existing erf" to "one house per 40,000 square feet";
  - (e) by amending the density zoning of the northern Portion of Erf No. 1865; Three Rivers Extension No. 2 Township 80,000 square feet in extent, from "one house per existing erf" to "one house per 40,000 square feet" and amending the use zoning of this portion from "Theatre" to "General Residential";
  - (f) by amending the use and density zoning of Portions 62 and 66 of the farm Klipplaatdrift No. 601 I.Q. (Riviera property), to permit the erection of hotels, flats, shops, business for hire of boats and boat sheds, and parking garages.

Particulars of these amendments are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of six weeks from 1st December, 1965.

Every occupier or owner of immovable property affected by these amendments has the right to object to the amendments and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds therefor at any time up to and including the 12th January, 1966.

P. J. D. CONRADIE,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Vereeniging, 6th October, 1965.

(Advert. No. 3296.)

## STADSRAAD VAN VEREENIGING.

## VEREENIGINGSE KONSEP-DORPS-AANLEGSKEMA NO. 1/30.

Kragtens die regulasies bepaal, by die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, word hiermee ter algemene inligting bekend gemaak dat dit die voorname van die Stadsraad van Vereeniging is om die Vereenigingse Dorpsaanlegskema No. 1 van 1956 soos volg te wysig:

- (a) Deur die gebruiksindeling van al die erven in die burgerlike gebruikstreek te wysig om "Kamers van Koophandel, Kamers van Nywerhede, en Besigheidsperselle" as 'n eerste gebruiksreg, en "Parkeergarages" as 'n tweede gebruiksreg, toe te laat;
- (b) deur voorsiening te maak vir die oprigting van woongeboue vanaf die eerste vloervlak boontoe as 'n tweede

gebruiksreg op die volgende erwe in die burgerlike gebruikstreek:

Erwe Nos. 349-353, restant van Erf No. 354, Gedeelte A van Erf No. 378, Erwe Nos. 565-570;

- (c) deur die digtheidsindeling van Erf No. 1217, Vereeniging-dorp Uitbreiding No. 2, vanaf "een woonhuis per bestaande erf" na "een woonhuis per 8,000 vierkante voet" te verander;
- (d) deur die digtheidsindeling van Erf No. 1866; Three Riversdorp Uitbreiding No. 2, vanaf "een woonhuis per bestaande erf" na "een woonhuis per 40,000 vierkante voet";
- (e) deur die digtheidsindeling van die noordelike Gedeelte van Erf No. 1865, Three Riversdorp Uitbreiding No. 2, 80,000 vierkante voet groot, vanaf "een woonhuis per bestaande erf" na "een woonhuis per 40,000 vierkante voet", en die gebruiksindeling van hierdie gedeelte vanaf "Teater" na "Algemene woonstreek" te verander;
- (f) deur die gebruiks- en digtheidsindeling van Gedeletes 62 en 66 van die plaas Klipplaatdrift No. 601 I.Q. (Riviera-eiendom) te wysig om die oprigting van hotelle, woonstelle, winkels, besighede vir huur van bote en boothuse, en parkeergarages, toe te laat.

Besonderhede van hierdie wysigings is vir 'n tydperk van ses weke met ingang van 1 Desember 1965, by die kantoor van die Klerk van die Raad, Municipale Kantoor, Vereeniging ter insae.

Iedere okupeerdeerder of eienaar van vaste eiendom wat deur hierdie wysigings geraak word, sal die reg besit om daarteen beswaar aan te teken, en kan die Stadslerk skriftelik sodanige besware en die redes daarvoor verwittig tot en met 12 Januarie 1966.

P. J. D. CONRADIE,  
Stadslerk.  
Municipal Kantore,  
Vereeniging, 6 Oktober 1965.

(Advert. No. 3296.) 1006-1-8-15

## TOWN COUNCIL OF MEYERTON.

## MEYERTON TOWN-PLANNING AMENDMENT SCHEME NO. 1/3.

Notice is hereby given, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Meyerton proposes to amend its Town-planning Scheme published under Administrator's Notice No. 174, dated the 15th July, 1953, as follows:

- (a) The use zoning of certain open spaces, and closed portion of streets in Meyerton Extension No. 1, from undefined to that of Special Industrial.
- (b) The use zoning of Erven Nos. 403 to 416 Meyerton Extension No. 1, from Industrial to Special Industrial.
- (c) The use zoning of Portion 36 (a portion of Portion 3 of the Town Lands) of the farm Rietfontein No. 61, from Industrial to Special Industrial.

Particulars and plans of the proposed amendments, are open for inspection in the office of the undersigned for a period of six weeks from date of this notice.

Objections to, or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time but not later than Friday, the 31st December, 1965.

P. J. VENTER,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Meyerton, 10th November, 1965.  
(Notice No. 43/11/1965.)

## STADSRAAD VAN MEYERTON.

## MEYERTON DORPSAANLEG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/3.

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hierby bekend gemaak dat die Stadsraad van Meyerton van voorneme is om die Meyerton Dorpsaanlegskema afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 174 van 15 Julie 1953, soos volg te wysig:

- (a) Die gebruiksbestemming van sekere oopspacies en gesluite straatgedeltes in Meyerton Uitbreiding No. 1, van onbepaald na Spesiale Nywerheid.
- (b) Die gebruiksbestemming van Erwe Nos. 403 tot 416 Meyerton Uitbreiding No. 1, van Nywerheid na Spesiale Nywerheid.
- (c) Die gebruiksbestemming van Gedeelte 36 (syndie 'n gedeelte van Gedeelte 3, van die Dorpsgronde) van die plaas Rietfontein No. 61, van Nywerheid na Spesiale Nywerheid.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysigings lê vir ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing, in die kantoor van die ondergetekende ter insae.

Besware teen, of vertoë teen die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word, maar nie later as Vrydag, 31 Desember 1965, nie.

P. J. VENTER,  
Stadslerk.  
Municipale Kantore,  
Posbus 9,  
Meyerton, 10 November 1965.  
(Kennisgewing No. 43/11/1965.)

995-24-1-8

## TOWN COUNCIL OF ALBERTON.

## PROPOSED TOWN-PLANNING SCHEME AMENDMENT NO. 1/35.

Notice is hereby given, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Alberton proposes to amend the Alberton Town-planning Scheme, No. 1 of 1948, as amended, by the rezoning of Erf No. 278, South Crest, from "special residential" to "special business".

Particulars of this amendment will be open for inspection at the office of the Clerk of the Council during normal office hours and objections and/or representations with regard thereto must be lodged with the Town Clerk, P.O. Box 4, Alberton, in writing, prior to the 11th February, 1966.

A. G. LÖTTER,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Alberton, 30th November, 1965.  
(Notice No. 95/1965.)

## STADSRAAD VAN ALBERTON.

## VOORGESTELDE WYSIGENDE DORPS-AANLEGSKEMA NO. 1/35.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die regulasies afgekondig kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931; soos gewysig, van die voorname van die Stadsraad van Alberton om die Alberton Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1948, soos gewysig, verder te wysig deur die hersonering van Erf No. 278, South Crest, vanaf "spesiale woongebied" na "spesiale besigheid".

Besonderhede van hierdie wysiging lê ter insae in die kantoor van die Klerk van die Raad gedurende gewone kantoorure en enige beswaar en/of vertoë in verband daarmee moet skriftelik by die Stadslerk, Posbus 4, Alberton, ingedien word voor 11 Februarie 1966.

A. G. LÖTTER,  
Stadslerk.  
Municipal Kantoor,  
Alberton, 30 November 1965.  
(Kennisgewing No. 95/1965.)

1017-8-15-22

## MEYERTON MUNICIPALITY.

PROPOSED PERMANENT CLOSING  
AND ALIENATION OF OPEN  
SPACES ERVEN NOS. 402 AND 428,  
MEYERTON EXTENSION NO. 1.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 68 and Sub-section 18 (b) of Section 79 of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Meyerton intends, subject to the consent of the Administrator—

- (a) To close a certain portion of Erf No. 428 Meyerton Extension No. 1, open space, and to alienate the said portion to Messrs. Maize Products, by means of private sale;
- (b) to alienate a certain portion of Erf No. 402, Meyerton Extension No. 1, by means of private sale to Messrs. Vitrified Ceramics.

Plans and details of the proposed closing and alienation will be open for inspection during normal office hours at the office of the undersigned.

Any person who has any objection to the said closing, and alienation or who has any claim for compensation arising therefrom must lodge his objection and/or claim, in writing, with the undersigned not later than Thursday, 17th February, 1966.

P. J. VENTER,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Meyerton, 19th November, 1965.

(Notice No. 46/11/1965)

## MUNISIPALITEIT MEYERTON.

VOORGESTELDE PERMANENTE  
SLUITING EN VERVREEMDING  
VAN SEKERE OOPSPASIES ERWE  
NOS. 402 EN 428, MEYERTON UIT-  
BREIDING NO. 1.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 68, en Subartikel 18 (b) van Artikel 79 van Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig, kennis gegee dat die Stadsraad van Meyerton voornemens is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur—

- (a) Sekere gedeelte van Erf No. 428, Meyerton Uitbreidings No. 1, oopspasie, te sluit en dit by wyse van verkoop van mire, Mielie Produkte, Beperk te vervreem;
- (b) sekere gedeelte van Erf No. 402 Meyerton Uitbreidings No. 1, by wyse van verkoop aan mire, Vitrified Ceramics, te vervreem.

Planne en besonderhede van die voorgestelde sluiting en vervreemding sal gedurende gewone kantooruur in die kantoor van ondergetekende ter insae lê.

Enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting en vervreemding, of wat 'n eis vir skadevergoeding as gevolg daarvan mag hê moet sodanige beswaar, en/of eis, skriftelik by die ondergetekende indien nielater as Donderdag, 17 Februarie 1966, nie.

P. J. VENTER,  
Stadsklérk.  
Munisipale Kantore,  
Meyerton, 19 November 1965.

(Kennisgewing No. 46/11/1965)

994-24-1-8

## CITY OF JOHANNESBURG.

## PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1 (AMENDING SCHEME NO. 1/221).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

Because it has been so directed, the City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1, by rezoning Stand No. 348 R.E. Linden, being 45 Fourth Avenue and 33 Ninth Street on

the west corner of the intersection, from "Special Residential" to "General Business", subject to certain conditions. Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immoveable property situated within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

A. P. BURGER,  
Clerk of the Council.  
Municipal Offices,  
Johannesburg, 24th November, 1965.

## STAD JOHANNESBURG.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/221).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg moet volgens opdrag sy Dorpsaanlegskema No. 1 wysig deur die indeling van Standplaas No. 348 R.G., Linden, naamlik Vierde Laan 45 en Negende Straat 33, op die westelike hoek van die kruising, op sekere voorwaardes van "spesiale woondoeleindes" na "algemene besigheidsdoeleindes" te verander.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waartydens die besonderhede ter insae lê, skriftelik van hulle beswaar en die redes daarvoor verwittig.

A. P. BURGER,  
Klerk van die Raad.  
Stadhuis,  
Johannesburg, 24 November 1965.

981-24-1-8

## CITY OF JOHANNESBURG.

## PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1 (AMENDING SCHEME NO. 1/212).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

Because it has been so directed, the City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by rezoning Portion 2 and the Remaining Extent of Stand No. 58 Abotsford, being 2/4 Athol-Oaklands Road on the southwest corner of First Street, from "Special Residential" to "General Residential" to permit the erection of duplex flats, subject to certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immoveable property situated within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

A. P. BURGER,  
Clerk of the Council.  
Municipal Offices,  
Johannesburg, 24th November, 1965.

## STAD JOHANNESBURG.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/212).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg moet in opdrag van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, sy Dorpsaanlegskema No. 1, wysig deur die indeling van Gedeelte 2 en die resterende gedeelte van Standplaas No. 58, Abotsford, naamlik Athol-Oaklandsweg 2/4, op die suidwestelike hoek van Eerste Straat van „spesiale woondoeleindes" na „algemene woondoeleindes" te verander sodat daar op sekere voorwaardes dupliekswoonstelle opgerig kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waartydens die besonderhede ter insae lê, skriftelik van sy beswaar en die redes daarvoor verwittig.

A. P. BURGER,  
Klerk van die Raad.  
Stadhuis,  
Johannesburg, 24 November 1965.

980-24-1-8

## TOWN COUNCIL OF EDENVALE.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME  
No. 1/36.

Notice is hereby given, for general information, in terms of Section 15 of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that Town-planning Scheme No. 1/36, has been prepared and that the draft scheme together with a map illustrating the proposal in connection with the draft scheme will be open for inspection at the office of the undersigned during ordinary office hours for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Draft Town-planning Scheme No. 1/36 comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1954, approved by virtue of Administrator's Proclamation, No. 39 of 1954.

The effect of this Draft Town-planning Scheme is:

- (1) To rezone Rietfontein Agricultural Holdings Nos. 31, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49 and 50, and also Portions 115, 117, 161, 172, 186, 240, 257, 287, 288 and 298 to "Special Residential" and at the same time to bring the existing Group Areas grouping under Town-planning Scheme No. 1 of 1954, in line with the recent Group Areas grouping which overrides the existing zoning.

- (2) To rezone portion of Portion 340, Rietfontein No. 63, I.R. (1 acre in extent), situated on the corner of Terrace Road and Smith Avenue from "Special Residential" to "General Residential".

Any objections or representations in this connection must be lodged with the Town Clerk, P.O. Box 25, Edenvale, in writing, not later than the 14th January, 1966.

C. J. VERMEULEN,  
Clerk of the Council.  
Municipal Offices,  
Edenvale, 25 November, 1965.  
(Notice No. 2222/542/1965.)



**STADSRAAD VAN BOKSBURG:  
VOORGESTELDE WYSIGING VAN  
DORPSAANLEGSKEMA.**

SKEMA'S 1/37 EN 1/38.

Kennis word hiermee gegee kragtens die Regulasies opgestel ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, van die Stadsraad van Boksburg so voorneme om sy Dorpsaanlegskema soos volg verder te wysig:—

*Skema 1/37.—Deur die wysiging van die skema om voorstiening te maak vir die herindeling van Gedeelte 13 (voorheen Gedeelte D) en Gedeeltes 156, 157 en 158 van die plaas Klipfontein No. 83, van „Landboudeleindes“ na „Spesiale woondoeleindes“.*

*Skema 1/38.—Deur die wysiging van die skema om voorstiening te maak vir die herindeling van Erwe Nos. 52 en 53 (nou deel van gekonsolideerde Erf No. 155), Ravensklip van „Algemene woon-doeleindes“ en „Algemene Besigheds-doeleindes“ na „Spesiale woondoeleindes“.*

Meer besonderhede van die bogemelde wysigings sal vir 'n tydperk van ses weke van die datum van die eerste publikasie hiervan af ten kantore van die ondergetekende ter insae lê. Iedere bewoner of eienaar van ontoerende eiendom geleë binne die gebiede waarop die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysigings beswaar te opper.

Skriftelike beswaar en die redes daarvoor sal tot en met inbegrip van Woensdag, 19 Januarie 1966, deur die ondergetekende ontvang word.

P. RUDO. NELL,  
Stadsklerk.

Stadhuis,  
Boksburg, 18 November 1965.

999-1-8-15

**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.  
PROCLAMATION OF PUBLIC ROAD.**

Notice is hereby given, in terms of Section 5 of Ordinance No. 44 of 1904, that the Peri-Urban Areas Health Board has petitioned the Honourable the Administrator, Province of Transvaal, to proclaim as public road, the road more fully described in the Schedule appended hereto.

Copies of the petition and diagrams attached thereto may be inspected during office hours at Room No. A207, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at the Board's Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg.

Objections, if any, to the proclamation of the road must be lodged, in writing, in duplicate with the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, and the Secretary, Peri-Urban Areas Health Board, P.O. Box 1341, Pretoria, not later than 18th January, 1966.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary.

Pretoria, 1st December, 1965.  
(Notice No. 226 of 1965.)

**SCHEDULE.**

Description of road as shown on the General Plan of Northdene Agricultural Holdings, viz. S.G. No. A.2331/39:—

Rhodes Road.

**GESONDHEIDSRAAD VIR  
BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.**

**PROKLAMERING TOT OPENBARE  
PAD.**

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 5 van Ordonnansie No. 44 van 1904, dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede sy Edele die Administrateur,

Provinsie van Transvaal, versoek het om die pad, soos meer volledig beskryf in die aangehegte Bylae, tot openbare pad te proklameer.

Afskrifte van die versoekskrif en kaarte wat daarby aangeheg is, lê gedurende kantoorure te Kamer No. A207, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg, ter insae.

Besware, indien enige, teen die verklaaring van die pad moet skriftelik in tweevoud by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria, en die Sekretaris, Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, Posbus 1341, Pretoria, nie later nie as 18 Januarie 1966, ingediend word.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris.

Pretoria, 1 Desember 1965.

(Kennisgewing No. 226 of 1965.)

**BYLAE.**

Beskrywing van pad soos aangedui op die Algemene Plan van Northdene Landbouhoeves, naamlik L.G. No. A.2331/39:—

Rhodesweg.

1010-1-8-15

**CITY OF JOHANNESBURG.**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE  
JOHANNESBURG TOWN-PLANNING  
SCHEME No. 1 (AMENDING  
SCHEME 1/220).**

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

Because it has been so directed, the City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1, by rezoning Stand 160a, Rosebank, being 168 Jan Smuts Avenue and 17 Keyes Avenue between Seventh and Jellicoe Avenues, from "Special Residential" to "General Residential" permitting flats, subject to certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

A. P. BURGER,  
Clerk of the Council.  
Municipal Offices,  
Johannesburg, 24th November, 1965.

**STAD JOHANNESBURG.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE  
JOHANNESBURGE DORPSAAN-  
LEGSKEMA NO. 1 (WYSIGING-  
SKEMA NO. 1/220).**

(Kenisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg moet volgens opdrag sy Dorpsaanlegskema No. 1 wysig deur die indeling van Standplaas No. 160a, Rosebank, naamlik Jan Smutslaan 168 en Keyeslaan 17, tussen Sewende en Jellicoelaan, van „spesiale woondoeleindes“ na „algemene woondoeleindes“ te verander, sodat daar op sekere voorwaardes woonstelle opgerig kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Kerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waartydens die besonderhede ter insae lê, skriftelik van hulle beswaar en die redes daarvoor verwittig.

A. P. BURGER,  
Kerk van die Raad.  
Stadhuis,  
Johannesburg, 24th November, 1965.  
982-24-1-8

**PERI-URBAN AREAS HEALTH  
BOARD.**

**PROPOSED PERMANENT CLOSING OF  
PORTION OF ST. ANDREWS ROAD,  
HURLINGHAM.**

Notice is hereby given in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Peri-Urban Areas Health Board intends closing permanently to all traffic a portion of St. Andrews Road adjoining Portion 157 of the farm Zandfontein No. 42—I.R. and situated on the northern corner of the intersection at Carlisle Avenue and St. Andrews Road.

A plan showing the portion of the street to be permanently closed will lie for inspection during normal office hours for a period of sixty (60) days as from the date of this notice in Room No. A109, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at the Board's branch office, Room No. 502, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg.

Any person who wishes to object to the proposed closing or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge such objection or claim, in writing, with the undersigned not later than Monday, 28th February, 1966, at 4.30 p.m.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary.  
P.O. Box 1341,  
Pretoria, 24th November, 1965.  
(Notice No. 217/1965.)

**GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-  
STEDELIKE GEBIEDE.**

**VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING  
VAN 'N GEDEELTE VAN ST.  
ANDREWSWEG, HURLINGHAM.**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede voornemens is om die gedeelte van St. Andrewsweg wat aan Gedeelte 157 van die plaas Zandfontein No. 42—I.R., grens en wat op die noordelike hoek van die kruising van Carlislelaan en St. Andrewsweg, geleë is, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan wat die betrokke gedeelte van die straat wat die Raad voornemens is om permanent te sluit, aandui sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van sessig (60) dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing ter insae lê in Kamer No. A109, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se takkantoor, Kamer No. 502, Armadalehuis, Breestraat 261, Johannesburg.

Personne wat beswaar wil opper teen die voorgestelde sluiting of 'n eis vir skadevergoeding wil instel indien die sluiting plaasvind, moet sodanige beswaar of eis skriftelik aan die ondergetekende nie later nie as Maandag, 28 Februarie 1966 om 4.30 nm. lewer.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris.  
Posbus 1341,  
Pretoria, 24 November 1965.  
(Kennisgewing No. 217/1965.)  
978-24-1-8

**CITY OF JOHANNESBURG.****PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/219).**

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by rezoning Stands Nos. 58 and 59, Westcliff, being 28/30 Pallinghurst Road with frontage on to Jan Smuts Avenue, from one dwelling per erf to one dwelling per 40,000 square feet to permit subdivision.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date.

Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

A. P. BURGER,  
Clerk of the Council.  
Municipal Offices,  
Johannesburg, 24th November, 1965.

**STAD JOHANNESBURG.****VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGINGSKEMA No. 1/219).**

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voorneem om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur die indeling van Standplose Nos. 58 en 59, Westcliff, naamlik Pallinghurstweg 28/30, wat aan Jan Smutslaan front, van een woonhuis per erf na een woonhuis per 40,000 vierkante voet te verander, sodat dit onderverdeel kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Kerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waartydens die besonderhede ter insae lê, skriftelik van hulle besware en die redes daarvoor verwittig.

A. P. BURGER,  
Kerk van die Raad.  
Stadhuis,  
Johannesburg, 24 November 1965.  
979-24-1-8

**CITY OF JOHANNESBURG.****PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME 1/222).**

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1, by rezoning Stands Nos. 237, 238 and 269, Waterfall Estate, being the south-west corner of Muldersdrift Road and Milner Avenue, from "Special Residential" to "General Business", subject to certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the scheme applies, has the right to object to

to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

A. P. BURGER,  
Clerk of the Council.  
Municipal Offices,  
Johannesburg, 1st December, 1965.

**STAD JOHANNESBURG.****VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGINGSKEMA No. 1/223).**

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voorneem om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur die indeling van Standplose Nos. 237, 238 en 269, Waterfall Estate, naamlik die suidwestelike hoek van Muldersdriftweg en Milnerlaan, op sekere voorwaardes van "spesiale woondoeleindes" na "algemene besigheidsdoeleindes" te verander.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Kerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waartydens die besonderhede ter insae lê, skriftelik van hulle besware en die redes daarvoor verwittig.

A. P. BURGER,  
Kerk van die Raad.  
Stadhuis,  
Johannesburg, 1 Desember 1965.  
997-1-8-15

**CITY OF JOHANNESBURG.****PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME 1/222).**

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1, by rezoning the Remaining Extent of Portion E of Erf No. 823, Parkwood, being 17/19 Chester Road, between Dorset and Cardigan Roads, from one dwelling per erf to one dwelling per 12,500 Cape square feet.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

A. P. BURGER,  
Clerk of the Council.  
Municipal Offices,  
Johannesburg, 1st December, 1965.

**STAD JOHANNESBURG.****VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGINGSKEMA No. 1/222).**

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voorneem om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur die indeling van die Reste-

rende Gedeelte E van Erf No. 823, Parkwood, naamlik Chesterweg 17/19, tussen Dorset- en Cardiganweg, van een woonhuis per erf na een woonhuis per 12,500 Kaapse vierkante voet te verander.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Kerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waartydens die besonderhede ter insae lê, skriftelik van hulle besware en die redes daarvoor verwittig.

A. P. BURGER,  
Kerk van die Raad.  
Stadhuis,  
Johannesburg, 1 Desember 1965.  
998-1-8-15

**MUNICIPALITY OF ROODEPOORT.****DRAFT TOWN-PLANNING SCHEMES Nos. 1/44, 1/45 AND 1/48.**

It is notified for general information, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that it is the intention of the Town Council of Roodepoort to adopt the above-mentioned draft schemes which will amend Town-planning Scheme No. 1 of 1946, by the rezoning of the use to which the undermentioned erven may be put, subject to certain conditions:

*Scheme No. 1/44.—Erven Nos. 435, 436, 437, 473, 474 and 475, Lindhaven Township, from "Special Residential" to "Special Business" and by amending the coverage on these stands as well as on Stands Nos. 433 and 434.*

*Scheme No. 1/45.—Erf No. 434, Delarey Township, from "Special Residential" to "General Business".*

*Scheme No. 1/48.—Erven Nos. 75, 76, 86 and 93, Manufacta Township, from "Special Residential" to "Special—for the purpose of a warehouse and offices".*

Particulars of the draft schemes and Maps No. 1, are open for inspection at the office of the Town Engineer, Town Hall, Roodepoort, for a period of six weeks from 8th December, 1965.

Every owner or occupier of immovable property situated within the areas to which the schemes apply, has the right to submit objections or representations in regard thereto, in writing, to the undersigned. Such objections or representations must clearly indicate the grounds on which they are made and will be received up to 19th January, 1966.

C. J. JOUBERT,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Roodepoort, 8th December, 1965.  
(M.N. No. 114/65.)

**MUNISIPALITEIT ROODEPOORT.****ONTWERP-DORPSAANLEGSKEMAS Nos. 1/44, 1/45 EN 1/48.**

Kennisgewing geskied hiermee ter algemene uitligting ingevolge die regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig dat die Stadsraad van Roodepoort voorneem is om die bovenoemde ontwerpskemas te aanvaar wat Dorpsaanlegskema No. 1 van 1946 sal wysig deur die herindeling van die gebruikte waarvoor ondergenoemde ewe aangewend kan word, onderworpe aan sekere voorwaardes:

*Scheme No. 1/44.—Erve Nos. 435, 436, 437, 473, 474 en 475; Dorp Lindhaven, van "Spesiale Woonstreek" na "Spesiale Besigheid" en deur die bouoppervlak op hierdie, sowel as op Erve Nos. 433 en 434 te wysig.*

**Skema No. 1/45.** — Erf No. 434, Dorp Delarey, van „Spesiale Woonstreek” na „Algemene Besigheid”.

**Skema No. 1/48.** — Erwe Nos. 75, 76, 86 en 93, Dorp Manufacta, van „Spesiale Woonstreek” na „Spesiaal” vir die doel van ‘n pakhuis en kantore”.

Besonderhede van die ontwerpskemas en Kaarte No. 1, is vir ‘n tydperk van ses weke vanaf 8 Desember 1965, ter insae by die kantoor van die Stadsingenieur, Stadhuis, Roodepoort.

Elke eienaar of bewoner van vaste eiendom geleë binne die gebiede waarop die skemas van toepassing is, het die reg om beswaar of vertoe in verband daarmee skriftelik aan die ondergetekende te rig. Sodanige beswaar of vertoe moet duidelik aantoon op grond waarvan dit gemaak word en sal tot 19 Januarie 1966 ontvang word:

C. J. JOUBERT,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Roodepoort, 8 Desember 1965.

(M.K. No. 114/65.) 1019—8-15-22

#### TOWN COUNCIL OF ALBERTON.

##### AMENDMENT TO BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, of the intention of the Council to amend the Capital Development Fund By-laws applicable to the Alberton Municipality in order to provide for payment of interest!

Copies of this amendment are open for inspection at the Council's Offices for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

A. G. LÖTTER,  
Town Clerk.

Municipal Office,  
Alberton, 30th November, 1965.

(Notice No. 94/1965.)

#### STADSRAAD VAN ALBERTON.

##### WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Ingevolge die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Alberton voornemens is om die Kapitaalontwikkelingsfondsverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Alberton te wysig met die doel om voorsering te maak vir renteheffing.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae by die Raad se Kantoor vir ‘n tydperk van een-en-twintig dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

A. G. LÖTTER,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,  
Alberton, 30 November 1965.

(Kennisgewing No. 94/1965.) 1018—8

#### VILLAGE COUNCIL OF HENDRINA.

##### TOWN-PLANNING SCHEME.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that it is the intention of the Town Council of Hendrina to embark immediately on the preparation of a detailed Town-planning Scheme for submission to the Administrator in respect of land situated within the area of jurisdiction of the above-mentioned Village Council.

J. SCHEURKOGEL,  
Town Clerk.  
P.O. Box 1,  
Hendrina, 27th November, 1965.

#### DORPSRAAD VAN HENDRINA.

##### DORPSAANLEGSKEMA.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Hendrina van voorneme is om onmiddellik ‘n aanvango te maak met die voorbereiding van ‘n volledige Dorpsaanlegskema vir voorlegging aan die Administrateur ten opsigte van grond geleë binne die reggebied van gemelde Dorpsraad.

J. SCHEURKOGEL,  
Stadsklerk.

Posbus 1,  
Hendrina, 27 November 1965.

1021—8-15-22

#### TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

##### TOWN-PLANNING AMENDMENT SCHEME No. 1/16.

It is hereby notified for general information in terms of the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Kempton Park intends further amending its Town-planning Scheme No. 1 of 1952, as amended, to provide for:

1. The erection of higher buildings in Height Zone I, subject to the following conditions:—
  - (1) The maximum height of any building shall not exceed 15 storeys;
  - (2) The maximum coverage allowable under the Town-planning Scheme for buildings other than Residential Buildings, Institutions and Dwelling-houses be increased from 80 per cent to 85 per cent;
  - (3) The maximum coverage allowable under the Town-planning Scheme for Residential Buildings, Institutions and Dwelling-houses be maintained;
  - (4) The total volume of any building erected to a greater height than 5 storeys shall not exceed the total allowable cubical content of a building 5 storeys in height which could be erected on the maximum allowable coverage of the site in question in accordance with the Town-planning Scheme requirements;
2. The erection of higher buildings in Height Zone II, subject to the following conditions:—
  - (1) Subject to the provisions of paragraphs (2) and (4) below, the existing maximum number of storeys allowable be increased from 3 to 4;
  - (2) The maximum height of any building shall not exceed 9 storeys;
  - (3) The maximum coverages allowable for all buildings under the Town-planning Scheme shall be maintained;
  - (4) The total volume of any building erected to a greater height than 4 storeys shall not exceed the total allowable cubical content of a building 4 storeys in height which could be erected on the maximum allowable coverage of the site in accordance with the Town-planning Scheme requirements.

Particulars of the proposed amendment are open for inspection at Room No. 25, Municipal Offices, Pine Avenue, Kempton Park, for a period of six weeks from the date of this notice.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the Scheme applies, has the right to submit in writing any objections or representations

with regard to the proposed amendment to the Town Clerk not later than 19 January, 1966.

F. W. PETERS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Pine Avenue  
(P.O. Box 13),  
Kempton Park, 8th December, 1965.  
(Notice No. 94/1965.)

#### STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

##### DORPSAANLEGWYSIGINGSKEMA No. 1/16.

Hierby word vir algemene inligting en ingevolge die bepalinge van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Kempton Park van voorneme is om sy Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1952, soos gewysig, verder te wysig om voorsering te maak vir:

1. Die oprigting van hoër geboue in Hoogtestreek I, onderworpe aan die volgende voorwaardes:
  - (1) Die maksimum hoogte van enige gebou mag nie 15 verdiepings oorskry nie;
  - (2) Die maksimum gedeelte van die terrein wat deur geboue ander dan Woongeboue, Inrigtings en Woonhuise kragtens die Dorpsaanlegskema beslaan mag word, word verhoog van 80 persent na 85 persent;
  - (3) Die maksimum gedeelte van die terrein wat deur Woongeboue, Inrigtings en Woonhuise kragtens die Dorpsaanlegskema beslaan mag word, bly onveranderd;
  - (4) Die totale volume van enige gebou hoër dan 5 verdiepings, mag nie die totale toelaatbare kubiese inhoud van ‘n gebou wat 5 verdiepings hoog is en wat opgerig sou kon word, op die maksimum toelaatbare gedeelte van die terrein soos bepaal deur die Dorpsaanlegskema, oorskry nie;
2. Die oprigting van hoër geboue in Hoogtestreek II, onderworpe aan die volgende voorwaardes:
  - (1) Behoudens die bepalinge van paragrafe (2) en (4) word die maksimum toelaatbare verdiepings verhoog van 3 na 4;
  - (2) Die maksimum hoogte van enige gebou mag nie 9 verdiepings oorskry nie;
  - (3) Die maksimum gedeelte van die terrein wat deur geboue beslaan mag word, bly onveranderd;
  - (4) Die totale volume van enige gebou hoër dan 4 verdiepings, mag nie die totale toelaatbare kubiese inhoud van ‘n gebou wat 4 verdiepings hoog is en wat opgerig sou kon word, op die maksimum toelaatbare gedeelte van die terrein soos bepaal deur die Dorpsaanlegskema, oorskry nie.

Besonderhede van die voorgestelde wysiging lê ter insae by Kamer No. 25, Munisipale Kantoor, Pinelaan, Kempton Park, vir ‘n tydperk van ses weke van die datum van hierdie kennisgewing af.

Iedere eienaar of okkuperer van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, het die reg om enige beswaar of vertoe in verband met die voorgestelde wysiging skriftelik aan die Stadsklerk te stuur nie later nie as 19 Januarie 1966.

F. W. PETERS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,  
Pinelaan  
(Posbus 13),  
Kempton Park, 8 Desember 1965.  
(Kennisgewing No. 94/1965.)

1026—8-15-22

## CITY COUNCIL OF PRETORIA.

INTERIM VALUATION ROLL.—  
1ST JULY, 1964 TO 30TH JUNE, 1965.

Notice is hereby given that the Interim Valuation Roll (1st July, 1964, to 30th June, 1965), of certain rateable property within the Municipality of Pretoria, including the areas incorporated into the Pretoria municipal area, in terms of Administrator's Notice No. 495, dated 29th June, 1964, has now been completed in accordance with the Local Authorities' Rating Ordinance, No. 20 of 1933, and is available at Room No. 230, City Centre, Pretorius Street, for public inspection during office hours, and all persons interested are hereby called upon to lodge with the Town Clerk, Room No. 22, South Wing, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, or P.O. Box 440, Pretoria, before 12 o'clock noon on the 10th January, 1966, in the form set out in the second Schedule of the said Ordinance, written notice of any objections that they may have in respect of the valuation of the rateable property valued as aforesaid or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person or by others or in respect of any error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at Room No. 230, City Centre, Pretorius Street, Pretoria.

Attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objections before the Valuation Court to be constituted, unless he shall have first lodged such notice of objections as aforesaid.

HILMAR RODE,  
Town Clerk.

Pretoria, 26th November, 1965.

(Notice No. 391 of 1965.)

## STADSRAAD VAN PRETORIA.

TUSSENTYDSE WAARDASIELYS.—  
1 JULIE 1964, tot 30 JUNIE 1965..

Hiermee word kennis gegee dat die Tussentydse Waardasielys (1 Julie 1964 tot 30 Junie 1965) ten opsigte van sekere belasbare eiendom binne die Munisipaliteit van Pretoria, met inbegrip van die gebiede wat ingevolge Administrateurskennisgewing No. 495 van 29 Junie 1964, by die Pretoriase munisipale gebied, ingelyk is, nou ooreenkomsdig die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, No. 20 van 1933, voltooi en gedurende kantoorure te Kamer No. 230, City Centregebou, Pretoriusstraat, ter openbare insae beskikbaar is. Alle belanghebbendes word hiermee aangesê om voor-

12-uur middag op 10 Januarie 1966, in die vorm wat in die tweede Bylae by genoemde ordonnansie uiteengesit is, skriftelike kennisgewing van enige besware wat hulle mag het opsigte van die waardasie van die belasbare eiendom wat soos gemeld gewaardeer is of ten opsigte van die weglatig daaruit van eiendom wat na bewering belasbare eiendom is, hetby in besit van die betrokke persoon of ander, of ten opsigte van enige fout, weglatig of wanbeskrywing, by die Stadsklerk, Kamer No. 22, Suidvleuel, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria of per Posbus 440, Pretoria, in te dien.

Gedrukte vorms van kennisgewing van beswaar kan op aanvraag te Kamer No. 230, City Centre, Pretoriusstraat, Pretoria, verkry word.

Daar word in die besonder aandag gevisting op die feit dat niemand geregtig sal wees om enige besware voor die Waardasiehof wat saamgestel gaan word te bepleit nie, tensy hy eers sodanige kennisgewing aldus ingediend het.

HILMAR RODE,  
Stadsklerk.

Pretoria, 26 November 1965.

(Kennisgewing No. 391 van 1965.)

1020—8-15

## PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

## PROPOSED CLOSING AND ALIENATION OF RIGHTS IN RESPECT OF PORTIONS OF ERVEN NOS. 64, 65 AND 66, ROSSLYN INDUSTRIAL TOWNSHIP.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Sections 67, 68 and 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that it is the intention of the Peri-Urban Areas Health Board permanently to close and to alienate the right to convey electricity across the following:

- (a) a Portion of Erf No. 64, Rosslyn, 100-08 Cape feet in width along its western boundary;
- (b) a Portion of Erf No. 65, Rosslyn, 111-39 Cape feet in width along its north-western boundary; and
- (c) a Portion of Erf No. 66, Rosslyn, 100-08 Cape feet in width along its north-western boundary.

A copy of the Board's resolution together with a plan indicating the portions to be closed, will lie for public inspection at the Board's Head Office, Room No. A 207, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria for a period of sixty days from date hereof.

Any person who has any objection to the proposed closing and/or alienation, or who will have any claim for compensation if such closing is carried out must lodge such objection or claim, as the case may be with the undersigned on or before 10th February, 1966.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary.

P.O. Box 1341,  
Pretoria, 8th December, 1965.  
(Notice No. 230/1965.)

## GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

## VOORGESTELDE SLUITING EN VERVREEMDING VAN REGTE TEN OPSIGTE VAN GEDEELTES VAN ERWE NOS. 64, 65 EN 66, ROSSLYN NYWERHEIDSDORP.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikels 67, 68 en 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Gesondheidsraad vir Buitestadelike Gebiede voorinemens is om die volgende gedeeltes permanent te sluit en die reg om elektriese kraglyne daaroor aan te lê te vervreem:

- (a) 'n gedeelte van Erf No. 64, Rosslyn, 100-08 Kaapse voet wyd al langs sy westelike grens;
- (b) 'n gedeelte van Erf No. 65, Rosslyn, 111-39 Kaapse voet wyd al langs sy noordwestelike grens; en
- (c) 'n gedeelte van Erf No. 66, Rosslyn, 100 Kaapse voet in wydte al langs sy noordwestelike grens.

'n Afskryf van die Raadsbesluit tesame met 'n kaart waarop die gedeeltes wat gesluit staan te word, aangedui word, sal ter insae lê vir inspeksie deur die publiek by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A 207, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, vir 'n tydperk van sesig dae vanaf datum hiervan.

Enige persoon wat enige beswaar teen die voorgestelde sluiting en/of vervreemding wil maak, of wat enige eis vir skadevergoeding sal hê, indien sodanige sluiting deurgevoer word, moet sodanige beswaar of eis, wat die geval mag wees, voor of op 10 Februarie 1966 skriftelik by die ondergetekende indien.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris.

Posbus 1341,

Pretoria, 8 Desember 1965.

(Kennisgewing No. 230/1965.)

1025—8-15-22

## IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

## CLOSING TIME FOR ADMINISTRATOR'S NOTICES, ETC.

As the 16th and 27th December, 1965, are public holidays, the closing times for acceptance of Administrator's Notices, etc., will be as follows:

3 p.m. on Wednesday, 8th December, for the Provincial Gazette of Wednesday, 15th December, 1965.

3 p.m. on Tuesday, 14th December, for the Provincial Gazette of Wednesday, 22nd December, 1965.

3 p.m. on Tuesday, 21st December, for the Provincial Gazette of Wednesday, 29th December, 1965.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,  
Government Printer.

## BELANGRIKE AANKONDIGING.

## SLUITINGSTYD VIR ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS, ENS.

Aangesien 16 en 27 Desember 1965 openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir die aanname van Administrateurskennisgewings, ens., as volg wees:

3 nm. op Woensdag, 8 Desember vir die Provinciale Koerant van Woensdag, 15 Desember 1965.

3 nm. op Dinsdag, 14 Desember vir die Provinciale Koerant van Woensdag, 22 Desember 1965.

3 nm. op Dinsdag, 21 Desember vir die Provinciale Koerant van Woensdag, 29 Desember 1965.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

S. A. MYBURGH,  
Staatsdrukker.

## CONTENTS.

PAGE

No.	PROVINCIAL COUNCIL OF TRANSVAAL	PAGE
	Vacancies in Certain Electoral Divisions	441
	Proclamations.	
382.	Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/169	441
383.	Kempton Park Town-planning Scheme No. 1/11	441
384.	Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 1/33	442
385.	Extension of Boundaries: Thabazimbi Township	442
386.	Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/177	443
387.	Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/159	444
388.	Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/167	444
	Administrator's Notices.	
899.	Opening of a Public Road, District of Belfast	444
900.	Road Adjustments on the Farm Witklip No. 539—J.R., District of Bronkhorstspruit	445
901.	Deviation and Widening of Public Road, District of Letaba	445
902.	Deviation and Widening of Public Road, District of Waterberg	446
903.	Disestablishment of Pound on the Farm Brakfontein No. 404, District Swartruggens	446
904.	Road Adjustments on the Farm Syfgerat No. 204, District of Wolmaransstad	446
905.	Opening of Provincial Road within Naboomspruit Township, District of Potgietersrus	447
906.	Road Adjustments on the Farm Doornfontein No. 735—I.S., District of Pietersburg	447
907.	Road Adjustments on the Farm Tweeloopfontein No. 392—I.S., District of Belfast	448
908.	Amendment of the Regulations Prescribing the Conditions of Appointment and Service of Inspectors	448
909.	Proposed Cancellation of Outspan Servitude on the Farm Nootgedacht No. 404—I.Q., District of Potchefstroom	449
910.	Deviation and Widening of District Road, District of Belfast	449
911.	Opening of Public District Roads within Naboomspruit Township, District of Potgietersrus	450
912.	Deviation and Widening of Provincial Road, District of Rustenburg	450
913.	Road Adjustments on the Farm Rietvley No. 488—I.S., District of Standerton	451
914.	Amendment of the Regulations Prescribing Tariffs of Fees Payable by Patients in Respect of Treatment Received at, in or from Provincial Hospitals	451
915.	Declaration that Persons who are Citizens of Territories Beyond the Borders of the Republic of South Africa, Belong to a Class not Eligible for Treatment at Reduced Rates	451
916.	Johannesburg, Roodepoort, Edenvale, Randburg and Bedfordview Municipalities and the Peri-Urban Areas Health Board: Appointment of Commission of Inquiry	452
917.	Election of Member: Klerksdorp School Board	452
918.	Road Adjustments on the Farm Hartbeestfontein No. 62, District of Pietersburg	452
919.	Road Adjustments on the Farm Klipfontein No. 100, District of Wolmaransstad	452
920.	Road Adjustments on the Farm Weltevreden No. 26, District of Ventersdorp	453
921.	Road Adjustments on the Farm Platkop No. 543—I.R. and Strydbult No. 542—I.R., District of Standerton	453
922.	Westonaria Municipality: Amendment to Water Supply By-laws	453
923.	Zeerust Municipality: Amendment to By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations	454
924.	Schweizer-Reneke Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	459
925.	Nylstroom Municipality: Amendment to Dog and Dog Licensing By-laws	459
926.	Appointment of Registering Authority of Lyttelton and Assignment of Registration Mark: Amendment to Area of Registration Authority of Pretoria	460
927.	Peri-Urban Areas Health Board: Kosmos Local Area Committee	461
	General Notices.	
418.	Proposed Establishment of Kinross Extension No. 11 Township	461
419.	Proposed Establishment of Heinpark Township	462
420.	Pretoria Town-planning Scheme No. 2/13	462
421.	Germiston Town-planning Scheme No. 2/9	463
422.	Standerton Town-planning Scheme No. 1/5	463
423.	Witbank Town-planning Scheme No. 1/10	463
424.	Proposed Establishment of Noordpark Township	464
425.	Proposed Establishment of Jatniel Extension No. 1 Township	464
426.	Proposed Establishment of Queenswood Extension No. 5 Township	465

## INHOUD.

BLADSY

No.	PROVINSIALE RAAD VAN TRANSVAAL	PAGE
	Vakaturen in Sekere Kiesafdelings	441
	Proklamasies.	
382.	Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/169	441
383.	Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1/11	441
384.	Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema No. 1/33	442
385.	Uitbreiding van Grense: Dorp Thabazimbi	442
386.	Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/177	443
387.	Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/159	444
388.	Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/167	444
	Administrateurkennisgewings.	
899.	Opening van 'n Openbare Pad, Distrik Belfast	444
900.	Padreëlings op die Plaas Witklip No. 539—J.R., Distrik Bronkhorstspruit	445
901.	Verlegging en Verbreding van Openbare Pad, Distrik Letaba	445
902.	Verlegging en Verbreding van Openbare Pad, Distrik Waterberg	446
903.	Opheffing van Skut op die Plaas Brakfontein No. 404, Distrik Swartruggens	446
904.	Padreëlings op die Plaas Syfgerat No. 204, Distrik Wolmaransstad	446
905.	Opening van Provinsiale Pad Binne Naboomspruit-dorpsgebied	447
906.	Padreëlings op die Plaas Doornfontein No. 735—L.S., Distrik Pietersburg	447
907.	Padreëlings op die Plaas Tweeloopfontein No. 392—I.S., Distrik Belfast	448
908.	Wysiging van Aanstellings- en Diensvoorwaardes-regulasies vir Inspekteurs van Onderwys	448
909.	Voorgestelde Opheffing van Uitspanserwituut op die Plaas Nootgedacht No. 404—I.Q., Distrik Potchefstroom	449
910.	Verlegging en Verbreding van Distrikspad, Distrik Belfast	449
911.	Opening van Openbare Distrikspaaie Binne Naboomspruitdorpsgebied, Distrik Potgietersrus	450
912.	Verlegging en Verbreding van Provinsiale Pad, Distrik Rustenburg	450
913.	Padreëlings op die Plaas Rietvley No. 488—I.S., Distrik Standerton	451
914.	Wysiging van die Regulasies wat Tariewe van Gelde Voorskryf, Betaalbaar deur Pasiénte ten opsigte van Behandeling Ontvang by, in of van Provinsiale Hospitale	451
915.	Verklaring dat Persone wat Burgers is van Gebiede Buite die Grense van die Republiek van Suid-Afrika, Behoort tot 'n Klas wat nie in Aanmerking Kom vir Behandeling Teen Verminderde Tariewe nie	451
916.	Munisipaliteit Johannesburg, Roodepoort, Edenvale, Randburg, Bedfordview en die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Benoeming van Kommissie van Ondersoek	452
917.	Verkiezing van Lid: Skoalaad van Klerksdorp	452
918.	Padreëlings op die Plaas Hartebeestfontein No. 62, Distrik Pietersburg	452
919.	Padreëlings op die Plaas Klipfontein No. 100, Distrik Wolmaransstad	452
920.	Padreëlings op die Plaas Weltevreden No. 26, Distrik Ventersdorp	453
921.	Padreëlings op die Plaas Platkop No. 543—I.R. en Strydbult No. 542—I.R., Distrik Standerton	453
922.	Munisipaliteit Westonaria: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge	453
923.	Munisipaliteit Zeerust: Wysiging van Verordeninge insake die Licensiering van, en die Hou van Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besigheide, Bedrywe en Beroep	454
924.	Munisipaliteit Schweizer-Reneke: Wysiging van Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge	459
925.	Munisipaliteit Nylstroom: Wysiging van Verordeninge op Honde en die Uitreiking van Hondelisensies	459
926.	Aanstelling van Registrasie-overheid van Lyttelton en Toekenning van Registrasiemerk: Wysiging van Gebied van Registrasieoverheid van Pretoria	460
927.	Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Plaaslike Gebiedskomitee van Kosmos	461
	Algemene Kennisgewings.	
418.	Voorgestelde Stigting van Dorp Kinross Uitbreiding No. 11	461
419.	Voorgestelde Stigting van Dorp Heinpark	462
420.	Pretoria-dorpsaanlegskema No. 2/13	462
421.	Germiston-dorpsaanlegskema No. 2/9	463
422.	Standerton-dorpsaanlegskema No. 1/5	463
423.	Witbank-dorpsaanlegskema No. 1/10	463
424.	Voorgestelde Stigting van Dorp Noordpark	464
425.	Voorgestelde Stigting van Dorp Jatniel Uitbreiding No. 1	464
426.	Voorgestelde Stigting van Dorp Queenswood Uitbreiding No. 5	465

No.	PAGE	BLADSY	
<b>General Notices (continued).</b>			
427. Proposed Establishment of Northcliff Extension No. 13 Township .....	465	427. Voorgestelde Stigting van Dorp Northcliff Uitbreidings No. 13 .....	465
428. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/98 .....	466	428. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/98 .....	466
429. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/208 .....	466	429. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/208 .....	466
430. Nigel Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 3 .....	467	430. Nigel-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 3 .....	467
431. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 793, Parktown Township .....	467	431. Voorgestelde Wysiging van die Titelvoorwaardes van Erf No. 793, Dorp Parktown .....	467
432. Proposed Establishment of Bryanston Extension No. 11 Township .....	468	432. Voorgestelde Stigting van Dorp Bryanston Uitbreidings No. 11 .....	468
433. Proposed Establishment of Beyerspark Extension No. 3 Township .....	468	433. Voorgestelde Stigting van Dorp Beyerspark Uitbreidings No. 3 .....	468
434. Proposed Establishment of Bedfordview Extension No. 102 Township .....	469	434. Voorgestelde Stigting van Dorp Bedfordview Uitbreidings No. 102 .....	469
435. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/101 .....	469	435. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/101 .....	469
436. Randfontein Town-planning Scheme No. 2/5 .....	470	436. Randfontein-dorpsaanlegskema No. 2/5 .....	470
Tenders .....	471	Tenders .....	471
Pound Sales .....	472	Skutverkopings .....	472
Notices by Local Authorities .....	472	Pfaaslike Bestuurskennisgewings .....	472
Amended Closing Times .....	481	Gewysigde Sluitingstye .....	481



**Republic of South Africa  
Coat of Arms  
In Colours**

Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared  
by the College of Heralds

**PRICE:**

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer  
Pretoria and Cape Town



**Wapen van die  
Republiek van Suid-Afrika  
In Kleure**

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak  
deur die Kollege van Heraldiek

**PRYS:**

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrybaar by die Staatsdrukker  
Pretoria en Kaapstad



**The  
Province of Transvaal  
Coat of Arms  
In Colours**

Size approximately 11 inches by 9 inches

**PRICE:**

12c per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,  
P.O. Box 2346, Pretoria.



**Wapen van die  
Provinsie Transvaal  
In Kleure**

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

**PRYS:**

12c per eksemplaar, posgeld ekstra.

Verkrybaar by die Provinsiale Publikasiesmagasyn,  
Posbus 2346, Pretoria.

# MONTHLY BULLETIN OF STATISTICS

*Issued by the Bureau of Statistics, Pretoria*

Contains a comprehensive coverage of current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures

**Price** Republic of South Africa... 60c per copy (R6.00 per year)  
Overseas..... 75c per copy (R7.50 per year)

OBtainable from THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

# MAANDBULLETIN VAN STATISTIEK

*Uitgereik deur die Buro vir Statistiek, Pretoria*

Behels 'n omvattende dekking van lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes

**Pry斯** Republiek van Suid-Afrika 60c per eksemplaar (R6.00 per jaar)  
Buiteland..... 75c per eksemplaar (R7.50 per jaar)

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

## *Die Afrikaanse Woordeboek*

### VOLUMES I, II, III and IV

Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of " Die Afrikaanse Woerdeboek " containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00
Volume IV.....	R8.50	R13.50

### DELE I, II, III en IV

Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woerdeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00
Deel IV.....	R8.50	R13.50